

TIEMPO PROBABLE  
Despejado. Más frío.  
Mañana: claro; menos frío.

VOL. XXIV—NUMERO 5876

## Francia procedió con la Liga contra Italia "para asegurarse protección"

**Laval manifiesta a Cerruti que "Francia tuvo que sobreponer su seguridad a su amistad con Italia" cuando se adhirió a las sanciones.—España contesta a Italia reiterando sus sentimientos de cordialidad y respeto.—La respuesta británica es cortés, pero firme y precisa.**

PARIS, Francia, noviembre 22.—El deseo de Francia de asegurar el funcionamiento rápido del convenio de la Liga de las Naciones en caso de que sea atacada Europa, pudo más que su amistad con Italia, expuso hoy el primer ministro Laval en respuesta a la protesta del primer ministro Mussolini contra las sanciones.

El primer ministro, en una declaración personal al embaajador italiano Vittorio Cerruti el 22 de noviembre, y publicada en la prensa, recuerda que Italia ha sido responsable de la guerra en Etiopía, y agregó:

"Sean los que sean los sentimientos de amistad hacia Italia, no dentro del poder del gobierno francés, apartarse de esta declaración. No cumplir las obligaciones del tratado sería comprometer seriamente el futuro de las posibilidades de aplicar medidas que constituyen un elemento esencial de seguridad que se garantiza a los miembros de la Liga."

El primer ministro dijo que era el deber moral de la Liga buscar una solución pacífica al conflicto más pronto posible, y prometió que Francia "perseveraría en ese camino".

Mientras se espera una solución que dé término a las medidas de embargo en el pacto de la Liga, M. Laval dijo: "El gobierno francés reafirma una vez más las medidas que tiene el carácter de hostil que el gobierno italiano puede atribuirle."

Como parte de su manifiesta "perseverancia" en busca de la paz, el primer ministro recibió hoy a Cerruti, al nuncio apostólico, señor Luigi Magliani; a Davaz, embajador turco, y al ministro de Checoslovaquia, Stefan Soucek.

El embajador ruso, Vladimir P. Maximin completó la lista de visitantes, y se dice en los círculos diplomáticos, expresó por la segunda vez en las últimas semanas "preocupación" del Soviet sobre las charlas de Adolf Hitler y Anthonio de la Paz, el embajador francés en Alemania.

La última de estas charlas fue un momento de franca amistad, y se dice en los círculos diplomáticos, que Francia busca un "plan práctico" para un entendimiento con Alemania para el mantenimiento de la paz europea, pero que no se cree que sea encontrado muy pronto.

Hitler y el gobierno francés, se dice que están más apartados que nunca en el referente al pacto franco-ruso de asistencia mutua y otras materias que se trataron en la aplicación de presión moral por parte de la Liga.

**JAPÓN CONCENTRA TROPAS PARA OBLIGAR AL NORTE DE CHINA A QUE SE "INDEPENDICE"**

PEIPING, China, noviembre 22.—Informes en varios centros de las fuerzas del ejército japonés se están concentrando a lo largo de la gran muralla china con motivo de la renovada agitación promovida para conceder la autonomía al norte de China.

Las autoridades chinas se muestran preocupadas por lo que califican de concentración de las tropas de caballería e infantería japonesa, 70 millas al norte de esta ciudad.

## Seyoum vuelve a atacar y sufre un nuevo descalabro

**Quiso sorprender la retaguardia italiana cerca de Makale y tuvo que huir**

MAKALE, noviembre 22. (AP).—Una columna italiana que se encuentra en la montañosa región de Tembien, informa hoy que derrotó al persistente Ras Seyoum, comandante de las fuerzas etiopes del norte, al intentar éste un ataque a la retaguardia italiana.

Seyoum, repelido ayer en un fuerte encuentro en el paso de Abaro con los batallones askaris, reunió a sus guerreros e hizo un rodeo para atacar a los italianos por detrás.

Pero los invasores estaban preparados y derrotaron a los hombres de Seyoum sin sufrir pérdidas, dicen las noticias.

Los etiopes, creen los oficiales, están concentrando su fuego en las tropas nativas, que forman la cabeza de las fuerzas invasoras.

Fueron muertos un capitán en la región de Tembien, en las escaramuzas con Ras Seyoum, y cuatro oficiales italianos en luchas entre la columna Danakil del general Mariotti y las fuerzas etiopes en Azbi, al este de Makale.

Siendo así que las columnas de avance italianas están formadas casi por completo de nativos, los oficiales blancos entre los negros proveen al enemigo un objetivo fácil de alcanzar.

Se cree además que los etiopes tratan de minar la moral de los nativos que pelean por Italia, eliminando a los oficiales.

Los acontecimientos de los últimos días indican que Seyoum intenta oponerse a las columnas que penetran en la región de Tembien, en toda oportunidad que se le presente.

Para su primer ataque escogió el momento en que la columna italiana, dispuesta a pernoctar, estaba organizando posiciones de

(Signe en la cuarta página)

## WASHINGTON PUEDE OBLIGAR AL COMERCIO AQUÍ A NO TRATAR CON ITALIA O ETIOPIA

WASHINGTON, noviembre 22. (AP).—La Administración aplicó hoy la presión de hipotecario principal a las compañías de navegación, para evitar los embarques de materiales de guerra a Italia y Etiopía.

Una amenaza de la Junta de Embargos de convertirse en un accesorio severo, se dice que ha detenido en puerto a varios barcos que se encontraban ya cargados con materiales para la zona de guerra de África.

Aun así, un gran aumento en las exportaciones a Italia durante octubre fue descubierto en las cifras adquiridas por el Departamento de Comercio. A pesar de la aplicación de presión moral por parte de la Liga.

días respecto a la situación china-japonesa, se ha disipado hoy al recibir informes que se consideran fidedignos, de que los militares japoneses vuelven a iniciar sus negociaciones con los grupos interesados en declarar la autonomía del norte de China.

También llegan noticias de Tokio de que el ministro de Relaciones Exteriores del Japón se muestra poco dispuesto a aceptar su plan propuesto por el gobierno nacional de China para hacer frente a la crisis del norte de su país.

## TROPAS PERUANAS OCUPAN TERRITORIO ECUATORIANO CERCA DE QUITO

QUITO, Ecuador, noviembre 22. (UP).—La presencia de tropas peruanas en territorio ecuatoriano fue denunciada hoy en despachos recibidos por los periódicos de Quito desde la provincia de Oriente.

Según los informes, soldados de la guarnición peruana de Iquitos se han establecido en Puerto Proana y han empezado a construir casas y caminos con dirección al río Santiago, única ruta fluvial ecuatoriana que queda en el Amazonas.

Los peruanos, según se dice, visitaron la región hace 40 días y cruzaron el río Morona en tres lanchas. Allí hicieron amistad con los indios jibaros, dándoles pequeños presentes, y luego juntaron una cantidad considerable de madera que se llevaron a Iquitos.

La cancillería ha dado instrucciones al ministro ecuatoriano (Signe en la segunda página)

## Los abisinios se enteran de vieja derrota italiana

**Selassie dice que sus tropas mataron muchos hombres a los italianos hace 11 días**

ADDIS ABABA, noviembre 22. (AP).—Una victoria etiope de hace diez días, en la cual se dice que tres oficiales y 300 soldados italianos fueron muertos, fue anunciada hoy por el alto comando del emperador Haile Selassie.

Un comunicado oficial dice que una batalla de once horas, que tuvo lugar en la región de Womberta, al norte de Makale, fue "la primera batalla realmente importante que se haya celebrado durante la guerra."

Los italianos huyeron en completo desorden ante los rifles y lanzas etiopes, fue informado el Negus por Dedjazmatch Kassa Sahab, comandante abisinio.

Selassie dice que el comandante (Signe en la cuarta página)

## El senado mejicano pide disolución de 'Camisas Doradas'

**Aprobó unánimemente resolución pidiendo tal cosa al presidente Cárdenas**

MEJICO, D. F., noviembre 22. (UP).—El senado federal aprobó unánimemente hoy una resolución pidiendo al presidente Lázaro Cárdenas que ordene la disolución de los "Camisas Doradas."

Las organizaciones obreras, después del encuentro del miércoles entre trabajadores y camisas doradas en el cual varias personas resultaron muertas y muchas otras heridas, amenazaron con declarar una huelga general el próximo domingo a menos de que la organización fascista fuera disuelta. Una demanda de destitución del jefe de la policía, general Vicente González, fue hecha también por el comité de defensa del proletariado. González, se dice, no tomó medida alguna para impedir el tumulto a pesar de que se le había advertido que los camisas doradas planeaban desórdenes.

Los cargos de que el expresidente Abelardo Rodríguez había organizado y apoyado a los Camisas Doradas fueron vigorosamente desmentidos por el senador Flores Muñoz en un discurso en el senado.

Doce rebeldes violan por venganza a una mujer en Jalisco

MEJICO, D. F., noviembre 22. (AP).—Despachos al periódico "La Prensa" procedentes de Guadalajara decían hoy que una banda de doce rebeldes habían violado a la esposa de un individuo a quien sospechaban que había dado información a las tropas federales.

Los despachos decían que los rebeldes habían entrado a la casa (Signe en la sexta página)

## LA MUERTE DE DEUTSCH DA A TAMMANY HALL CONTROL ABSOLUTO EN LA CIUDAD DE N. YORK

**La Guardia, llorando, dijo que estaba solo, pero no desanimado.—El entierro se verificará mañana domingo en Queens.—El partido Fusionista en minoría**

Tammany Hall, por el accidente de la muerte se encontró anochecer nuevamente con el control del gobierno municipal de Nueva York.

La muerte, en la madrugada de ayer de Mr. Bernard S. Deutsch, fusionista y presidente de la Junta de Concejales hizo que Timothy J. Sullivan, vice presidente de la mencionada junta y miembro de Tammany Hall pasara automáticamente a ocupar el puesto que Mr. Deutsch dejó vacante.

Así, el alcalde Fiorello H. La Guardia pasó a ser un alcalde en minoría en la ciudad de Nueva York.

La muerte de Mr. Deutsch dio a Tammany el control de toda la Asamblea Municipal. La organización democrática de la ciudad ya tenía control sobre la Junta de Concejales. Al triunfar, en las elecciones del pasado año Frank J. Taylor para el puesto de control municipal, conquistó tres votos en la Junta de Presupuesto, que es a manera del Senado municipal. Entonces lograron una mayoría de nueve a siete.

No se llevará a cabo una elección especial para llenar la vacante de Mr. Deutsch. Habrá de esperarse la celebración de unas elecciones generales—en este caso, en 1936.

El alcalde La Guardia, llorando, dijo que la causa de "buen gobierno" había sufrido un revés.

## EL "CHINA CLIPPER" INAUGURÓ SERVICIO TRANSPACIFICO AYER

**Llevaba aproximadamente 85,000 cartas en su primer vuelo aeropostal**

ALAMEDA, California, noviembre 22. (P).—La aviación de los Estados Unidos se lanzó a la conquista comercial del Pacífico hoy.

Miles de personas estaban presentes en los momentos en que la primera unidad de una flota de cruceros aéreos de alas plateadas, el "China Clipper", de la Pan American Airways, hacía los últimos preparativos para la partida de su vuelo de 8,000 millas a Manila (fijada para las 7 p. m. hora standard de Nueva York) inaugurando el servicio aeropostal transpacífico.

Más de una tonelada de correspondencia, aproximadamente 85,000 cartas, fue colocada en el (Signe en la sexta página)

## La policía frustró un complot fascista en Bs. Aires ayer

**Dicase que varios marinos intentaron apoderarse del "Veinticinco de Mayo"**

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 22. (P).—Guardias armados con ametralladoras montaron guardia en el cuartel general de policía y 19 personas fueron arrestadas; hoy mientras rumores no confirmados, acerca de un abortivo complot nacional llenaban la capital.

Leopoldo Melo, ministro del Interior, y Eleazar Videla, ministro de Marina, conferenciaron con el jefe de policía Damieri en la madrugada de hoy, y las precauciones policíacas fueron puestas en efecto inmediatamente.

El periódico "Crítica" decía que el complot incluía planes para un levantamiento el sábado y que ciertos oficiales de la marina habían intentado apoderarse por asalto del crucero argentino "Veinticinco de mayo."

"Crítica" declaraba que los supuestos complotistas estaban organizados de acuerdo con los principios fascistas.

Llegó el nuevo ministro del Ecuador

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 22. (P).—El doctor Antonio Pons, nuevo ministro del Ecuador en Buenos Aires, fue recibido a su arribo aquí hoy por representantes del gobierno argentino, personal de la legación ecuatoriana, y un grupo de sus compatriotas.

Entrará en receso la conferencia de paz del Chaco

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 22. (P).—En círculos autorizados se confirmaron anoche las noticias llegadas de Paraguay (Signe en la sexta página)

## CHAPAPIRIETA NO DESVALORIZA LA PESETA Y CREE SEGURA A LA HACIENDA ESPAÑOLA

MADRID, noviembre 22. (P).—El presidente del Consejo, en la sesión de Cortes de hoy y en la discusión sobre la política financiera del gobierno, declaró que era inalterablemente opuesto a la desvalorización de la peseta. Examinando la situación comercial del país, manifestó que la balanza en los últimos cinco meses había sido muy desfavorable, pero agregó que la posición financiera de España era todavía de gran seguridad, debido a no haber sido utilizados por el Centro Oficial de Contratación de Cambios los 250,000,000 de pesetas en bonos oro.

Teniendo en cuenta todas las consideraciones posibles sobre la situación, el jefe del gobierno manifestó que en su opinión la balanza comercial había mejorado extraordinariamente bajo la nueva política fiscal que tiende a no permitir las importaciones sino de países que consumen amplias cantidades de productos exportados por España, impidiendo resueltamente la importación de cuantos artículos son competidores de los nacionales.

Comunistas heridos y presos

SEVILLA, noviembre 22. (P).—Dos declarados comunistas fueron heridos y otros muchos detenidos hoy durante una batida ordenada por el gobernador civil contra los extremistas en sus centros más conocidos.

Destacamentos de guardias de Asalto y policías emprendieron desde primera hora del día un registro sistemático de los centros extremistas conocidos, deteniendo a quienes se hallaban en ellos y confiscando grandes cantidades de propaganda subversiva.

Después de uno de estos "raids", un grupo de detenidos apareció de pronto esgrimiendo revólveres en el momento en que los custodiaba un pelotón de guardias y abrió fuego sobre éstos. La policía contestó los disparos, resultando heridos de los detenidos como extremistas. Varios de sus compañeros consiguieron escapar.

La orden oficial para realizar los "raids" fue consecuencia de una serie de actos de terrorismo, atribuido por las autoridades a los extremistas rojos.

Las "compras" de automóviles

MADRID, noviembre 22. (P).—

## Los "Auténticos" están preparados para una nueva revolución en Cuba

**Mendieta no desea que se abstenga ningún partido**

**Presentará en persona a su gabinete la protesta de los coalicionistas—Cualquier abstención "sería desastrosa para el país".—Pocas probabilidades de próximas elecciones.**



Presidente Carlos Mendieta

HABANA, Cuba, noviembre 22. (P).—El presidente Carlos Mendieta convino hoy en someter a la decisión del gabinete la protesta de los representantes de la coalición—marinistas, nacionalistas y parte del partido Liberal—contra la decisión del supremo tribunal electoral declarando ilegal toda coalición de los partidos de mayor importancia.

El presidente agregó, sin embargo, que cualquiera acción del gabinete destruyendo el fallo de la corte daría por resultado el retiro de los menoscabados y de la otra facción del partido Liberal. Declaró además que no estaba dispuesto a presidir las elecciones a menos de que todos los partidos participaran, en vista de que se daba cuenta de que los retirados serían desastrosos al bienestar y tranquilidad del país.

Se sabe de buena fuente que es casi seguro que la coalición se retirará si el gabinete no actúa con respecto al fallo de la corte, y de ahí que sean vagas las posibilidades de que se celebren elecciones el 15 de diciembre.

Hallan acerbado el cuerpo de un exsoldado

HABANA, Cuba, noviembre 22. (P).—Atravesado por seis balas, el cuerpo de Manuel Valcárcel García, ex soldado, fué encontrado en una carretera cerca de la Habana hoy.

Valcárcel fué asesinado hace varios días de cargos de agitación contra el gobierno. El había sido expulsado del ejército.

Escándalo en el Parque Oriental

HABANA, Cuba, noviembre 22. (P).—Molestos por el hecho de que en dos de las siete carreras del día hubo cuatro partidas, varios (Signe en la sexta página)

## EL REGISTRO DE LAS COMP. TENEDORAS NO HACE QUE PIERDAN SUS DERECHOS CONST.

WASHINGTON, D. C., noviembre 22. (P).—La Comisión de Valores iniciará proceso criminal contra aquellas compañías tenedoras de servicio público que no registran sus nombres, tal y como lo determina la ley sobre dichas compañías que fuera aprobada por la legislatura de 1935.

Al anunciar tal cosa, el mencionado comité hizo saber que aquellas compañías que se han registrado no perderán en forma alguna sus derechos constitucionales.

Algunas compañías de servicio público se han negado a registrar sus nombres alegando que tal cosa habría de debilitar su posición en cuanto a los alegatos de inconstitucionalidad que contra la mencionada ley han sido hechos. De acuerdo con la nueva regla de la comisión, si cualquier corte opina que la comisión no tiene autoridad para preservar los derechos legales de las compañías, entonces los blancos de registro serán nulos.

Además de esto, la comisión dio a publicidad un plan de cinco puntos esenciales en el cual se dice que inmediatamente empezará a hacer que se cumplan las disposiciones de la ley pero en una forma "ordenada y económica."

"La comisión no habrá de poner a la industria en una situación difícil, con la presentación de mu-

**Los partidarios de Grau San Martín no "darán el brinco" desde EE. UU. ni Méjico.—Se asegura que están bien provistos de dinero y no temen a la resistencia del ejército cubano.—"Lo primordial es tumbiar a Batista"**

Por LAWRENCE S. HAAS

HABANA, Cuba, noviembre 22. (UP).—Una revolución, que se espera que tendrá lugar dentro de unos pocos meses, está siendo considerada activamente en Miami por los enemigos del régimen Batista-Mendieta.

En un reciente viaje a Florida el corresponsal de la United Press encontró el espíritu revolucionario excepcionalmente fuerte entre los desterrados partidarios del ex presidente Ramón Grau San Martín.

No hay ninguna duda de que los partidarios de Grau, conocidos como "Auténticos", tienen la firme determinación de seguir un camino revolucionario.

Ellos están convencidos de que sólo por el derrocamiento del coronel Fulgencio Batista puede establecerse en Cuba un gobierno verdaderamente democrático—un gobierno que se dedique primordialmente a los intereses de los obreros y de los jornaleros de las plantaciones de azúcar.

Muchos de los revolucionarios están en Méjico, pero los principales cerebros del proyectado movimiento están en Miami.

Aunque los líderes revolucionarios muestran naturalmente reticencias con respecto a los detalles de sus planes, insisten en que ni el territorio de los Estados Unidos ni el de Méjico serán usados como bases para expediciones revolucionarias.

Ambos de estos países, indican ellos, han sido rechazados por razones prácticas. El pueblo de los Estados Unidos creen ellos, desea ser neutral y no meterse en asuntos de otros países debido a las actuales amenazas de guerra europea, de manera que cualquier actividad belicosa que ellos organizaran en tierra estadounidense sería resentida y por consiguiente hostilizada.

Mantienen ellos también que la situación política en Méjico no es bien clara, y que sería aventurado intentar el uso de cualquier punto de Méjico como trampolín para la empresa revolucionaria.

Las intenciones revolucionarias de los "auténticos" son bien conocidas en Cuba y no han sido ningún secreto durante los últimos meses. Pero se creía que un intento de revolución sería efectuado antes del 15 de diciembre, fecha fijada para las elecciones presidenciales.

Parece sin embargo que los revolucionarios piensan hacer caso omiso de las elecciones, y que éstas no tendrán ningún efecto en sus planes para la revuelta. Algunos de los "auténticos" que están desterrados han indicado a la United Press su creencia de que si las elecciones se llevan a cabo estarán acompañadas de suficiente (Signe en la cuarta página)

## 4,000 obreros de la WPA iniciaron ayer un motín aquí

**Un grupo de huelguistas apedreó a esquirols que iban a trabajar ayer**

Llenos de coraje porque el pagador de la WPA no llegaba a entregarles el dinero que habían ganado, más de cuatro mil trabajadores de dicha agencia iniciaron un motín frente al muelle que se encuentra en el río Hudson, al pie de la calle 59.

Por espacio de quince minutos los trabajadores de la WPA lucharon con un grupo de agentes policíacos hasta que llegó una patrulla de emergencia. Un hombre recibió golpes y varios cientos de trabajadores y agentes policíacos cayeron al pavimento.

Se había dicho a los trabajadores que recibirían sus salarios a (Signe en la cuarta página)

chicos casos en las cortes—decía el informe—y así mismo hará lo posible porque el gobierno tampoco se vea envuelto en muchos litigios de esta índole. Nos dedicaremos exclusivamente a hacer que la ley sea respetada y a probar que el estatuto es constitucional.

"Si se nota que son muchas las compañías de servicio público que se niegan a registrar sus nombres en la comisión, entonces nosotros iniciaremos procesos civiles contra aquellas entidades que, para que la Corte Suprema decida rápidamente el asunto de la constitucionalidad de la ley, se nieguen a cumplir con lo estipulado en la ley.



## El programa de la PRRA se lleva a cabo en P.R. lo más rápidamente posible

Trátase de extender el sistema hidroeléctrico a San Juan.—La limpieza de arrabales.—Moisés Echeverría renuncia la presidencia del partido Socialista en Ponce.—La PRRA considera mejoras en el riego de Isabela

**Servicio especial de LA PRENSA**  
SAN JUAN, P. R.—Recibió el doctor Ernest Gruening hace poco a los representantes de la prensa. Interrogado sobre su viaje a Isabela respondió que visitó la zona de regadío y cambió impresiones con los terratenientes y obreros. Declaró además, que como consecuencia de la reducción de la cubita azucarera, muchos de los terrenos que se dedicaban a ese cultivo están ahora sin usar, haciéndose necesario por lo tanto, buscar otros productos que puedan cosecharse en ellos, en forma que el agricultor obtenga más beneficios de los que actualmente recibe.

Informó el señor Gruening que visitará con toda probabilidad la ciudad de Mayagüez para determinar cuáles de las actividades que han de ser llevadas a cabo por la administración de reconstrucción de dicha municipalidad deben ser comenzadas inmediatamente. Los problemas que afectan íntimamente a los trabajadores de aquel pueblo, tales como la limpieza de arrabales y determinadas obras, etc. obtendrán en este viaje del doctor Gruening, su mejor atención y estudio.

**Jornales**  
Interrogado sobre los jornales que pagará la PRRA a los obreros en sus varios proyectos, contestó que el lunes dará a la publicidad la escala de jornales que ha sido preparada a su juicio, tomando en consideración los factores más importantes, tales como la asignación para cada proyecto, los fondos generales disponibles, jornales prevalecientes tanto en el gobierno insular como en industrias privadas, así como el desempleo reinante. Aseguró que los jornales que pagará la PRRA los cree razonables por los servicios que han de prestar los obreros en cada caso.

**Contestación**  
Preguntado sobre las declaraciones públicas del señor Carlos H. Bonet, el doctor Gruening replicó que ya el doctor Chardón le había contestado. Terminó luego diciendo: "Muchas de las críticas que se vienen haciendo contra el programa de reconstrucción se deben a falta de información. Tenemos un 'staff' de ejecutivos capacitados, consagrados al bienestar y al interés de la PRRA, hombres empeñados en la obra re-construccionista, y en adición a esto contamos con un comité ejecutivo compuesto de prestigiosos y distinguidas personalidades, animadas de un alto espíritu público y contamos además con el Comité Coordinador en cuyo seno se hallan el Gobernador y su gabinete. Es razonable suponer que de tales personas solo puede esperarse decisiones atinadas y benéficas para el interés general de la comunidad puertorriqueña. Debe suponerse por lo tanto

la conferencia, en la cual el embajador François-Poncet manifestó al Reichsfuehrer que era seguro que el parlamento francés ratificará el acuerdo soviético.

Se entiende, sin embargo, que M. Laval desea hacer más fuerte la posición de su gabinete dando a entender que un acercamiento que garantice a Francia el no ser atacada por Alemania, sería más factible si el gabinete no es atacado en la cámara de diputados.

Pero cualquier entendimiento franco-alemán será discutido seriamente únicamente si Inglaterra toma parte en las negociaciones, creen los observadores bien informados.

El Consejo Superior de Defensa Nacional, bajo la dirección del presidente Lebrun, se reunió hoy a estudiar los ángulos técnicos del reciente compromiso de ayuda a los ingleses, en caso de que éstos sean atacados en el Mediterráneo.

## FRANCIA PROCEDIO CON LA LIGA CONTRA ITALIA "PARA ASEGURARSE PROTECCIÓN"

(Continuación de la primera página)

La conferencia, en la cual el embajador François-Poncet manifestó al Reichsfuehrer que era seguro que el parlamento francés ratificará el acuerdo soviético.

Se entiende, sin embargo, que M. Laval desea hacer más fuerte la posición de su gabinete dando a entender que un acercamiento que garantice a Francia el no ser atacada por Alemania, sería más factible si el gabinete no es atacado en la cámara de diputados.

Pero cualquier entendimiento franco-alemán será discutido seriamente únicamente si Inglaterra toma parte en las negociaciones, creen los observadores bien informados.

El Consejo Superior de Defensa Nacional, bajo la dirección del presidente Lebrun, se reunió hoy a estudiar los ángulos técnicos del reciente compromiso de ayuda a los ingleses, en caso de que éstos sean atacados en el Mediterráneo.

**Nota española a Italia**  
MADRID, noviembre 22. (A.P.)—El gobierno redactó una nota en la que expresa la esperanza de que "España e Italia continuarán las mismas relaciones cordiales que existían entre los dos países antes de la aplicación por España, de las sanciones contra Italia."

La nota asegura a Italia que España "tiene el mismo respeto y amistad por Italia, pero que se ve obligada, como miembro de la Liga de las Naciones, a cumplir con la resolución" en el caso de las sanciones.

**La nota inglesa a Italia**  
LONDRES, noviembre 22. (A.P.)—Una nota inglesa en respuesta a la protesta de Italia contra la aplicación de las sanciones de la Liga de Naciones, fue entregada al embajador Dino Grandi hoy, en la oficina de Relaciones Exteriores.

El texto de la nota, entregada a Grandi por Sir Samuel Hoare,

to que el mejor programa, con el espíritu público mejor y más inteligente en Puerto Rico está siendo desarrollado. Tal programa se está llevando a cabo lo más rápidamente posible como originalmente se proyectó, sujeto desde luego a los cambios que el buen sentido y las circunstancias exigen."

## SISTEMA HIDRAULICO

SAN JUAN, P. R.—El proyecto de electrificación rural de la PRRA, a cargo del señor Antonio Luchetti, habrá de intensificarse tan pronto se reciba cierto material que ha sido pedido y que se espera de un momento a otro. El señor Luchetti tiene el propósito de terminar la construcción de las tres plantas eléctricas y las líneas de distribución a la zona rural, en el término de un año.

Continúa trabajándose además en el proyecto de extensión de las líneas del sistema hidráulico a San Juan. Esta labor está siendo desarrollada por el Gobierno Insular. Se dará servicio a las calles y plazas de la Capital y a las dependencias del Gobierno Insular, tal y como lo dispone la ley aprobada por la Asamblea Legislativa en su última sesión ordinaria.

Los abogados de la Puerto Rico Railway Light and Power Company, han solicitado de las oficinas de la PRRA y de la Secretaría Ejecutiva de Puerto Rico ciertos documentos y certificaciones, muchos de los cuales se relacionan con el trabajo de electrificación que se está llevando a cabo.

## LIMPIEZA DE ARRABALES

SAN JUAN, P. R.—La Secretaría Ejecutiva de la PRRA, autoriza la siguiente nota oficial: En relación con las comunicaciones que de diversas partes de la isla se dirigen a la PANA, solicitando inclusión en el programa de eliminación de arrabales, la División a cargo de dicho trabajo dentro de esta organización autoriza lo que sigue.

En el programa oficial de la PRRA para la eliminación de arrabales están incluidas las poblaciones de la isla, pero como de los fondos que se proyecta invertir para esta actividad, hasta la fecha solo se han puesto a nuestra disposición los correspondientes a los proyectos de "La Perla" y "Miranda Riera" de San Juan, y estos fondos ya asignados a proyectos determinados no pueden ser distribuidos en otras atenciones, no es posible de momento acceder a las muchas solicitudes que se nos hacen.

Se viene estudiando sin embargo, por las autoridades de la PRRA, las posibilidades de utilizar fondos adicionales para atender aquellos casos más penosos, y es por esto que se están (sigue en la cuarta página)

## Un muerto y un herido causados por dos leones que escapan de una feria

AVIGNON, Francia, noviembre 22. (A.P.)—Dos leones que escaparon en una feria en el pueblo de Bagnot-sur-Ceza, aterrorizaron a los habitantes de la población e hileron mortalmente a un hombre. Jules Lamadieu, un carnicero que iba hacia su trabajo, murió de las heridas, poco tiempo después de que un león le desgarró ferozmente la carne.

La otra bestia rompió el brazo a un trabajador, el cual, a pesar de eso, obligó al animal a retirarse poniendo un reflector ante sus ojos.

Los leones fueron finalmente capturados y muertos.

## Elección de senado y presupuestos bi- anuales en España

La revisión constitucional inminente propondrá estos cambios

MADRID, noviembre 22. (UP)—La comisión dictaminadora de la revisión constitucional en las Cortes, ha anunciado que recomendará el establecimiento del sistema bicameral parlamentario y la formación de presupuestos bianuales. El ex presidente del Consejo, don Ricardo Samper, presidente de la comisión, la cual ha estudiado diversos votos particulares y enmiendas al proyecto de revisión original, antes de aprobar el dictamen definitivo que se presentará a la aprobación de las Cortes, ha declarado:

"Hemos convenido en la revisión del artículo 125 en relación con el procedimiento de modificación de la Constitución, artículos 107 y 109 para el establecimiento de los presupuestos bianuales, del artículo 95 para permitir el restablecimiento de los tribunales civiles y militares de honor, el artículo 58 referente a la longitud de los periodos en los que debe estar reunido el Parlamento. Creemos que el presente sistema de un periodo de dos meses de invierno, comenzando en octubre y otro periodo de tres meses comenzando en febrero, es desigual ya que el presupuesto debe ser aprobado en la legislación de invierno que es la más breve, en el sistema actual. Nos declaramos en favor de un periodo de sesiones de cinco meses anuales, pero debe hacerse una redistribución de las legislaturas. Hemos convenido también en modificar el artículo 51 para permitir el establecimiento de un Senado."

La República, como se sabe, tiene una sola Cámara.

**La acusación contra Domingo**  
MADRID, noviembre 22. (UP)—El líder del partido monárquico Renovación Española defenderá la semana próxima en las Cortes una proposición presentada ya a la mesa, solicitando que la Cámara nombre una comisión especial que presente la acusación contra el ex ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo.

En la sesión celebrada el miércoles último, la Cámara aprobó el dictamen de la comisión que había investigado las denuncias "irregularidades" cometidas en relación con la importación de cuatro millones de quintales de trigo en 1932, cuando el señor Domingo era ministro de Agricultura. El dictamen de aquella comisión llegaba a la conclusión de que se habían cometido, en efecto, "irregularidades" que habían costado al Tesoro público unos 24,000,000 de pesetas, pero en el dictamen no se hacía acusación directa contra nadie.

La proposición que defenderá el señor Goicoechea, acusando al señor Domingo, ha sido firmada por 57 diputados, entre los cuales se hallan todos los monárquicos, ocho cedistas y un radical.

**Chappaprieta no desvaloriza la peseta y cree segura la hacienda española**  
(Continuación de la primera página)  
chivos del departamento de Policía.

**Banquete a Portela Valladares**  
MADRID, noviembre 22. (A.P.)—Los diputados del partido radical han dado un banquete al ex ministro de Gobernación, señor Portela Valladares, "como tributo a su lealtad en el servicio del partido, al frente del ministerio."

Entre los conmensales halláronse los señores Alba, Lerroux, Samper, Guerra del Río y Rocha, todos los cuales pronunciaron discursos de elogio al homenajeado.

**La salida del "Artabro"**  
EL FERROL, noviembre 22. (A.P.)—Las autoridades han notificado que el "Artabro" llegará procedente de Valencia hacia el primer día de diciembre, proponiéndose zarpar de aquí hacia la región amazónica del Brasil poco después de la Navidad.

## Las autoridades siguen investigando el misterioso asesinato en New City, N. Y.

A treinta pies del cadáver de Le Roy Smith fué encontrada una pistola calibre .32.—Dos individuos arrestados.—Créese que los celos motivaron el crimen

NEW CITY, N. Y., noviembre 22. (A.P.)—Continuando sus investigaciones sobre el misterioso asesinato de Le Roy Smith, hijo de un agricultor que tenía 24 años de edad, las autoridades han seguido interrogando a dos hombres, uno de los cuales es el esposo de una mujer con la cual Smith tenía una gran amistad. Los mencionados esposos estaban separados desde hacía algún tiempo.

Los hombres son Luther Philpot y Carl Stittlenyer, quienes vivían en el mismo apartamento en la ciudad de Nueva York. Philpot vivía separado de su esposa, Mary Swope, de 17 años de edad y con residencia en la ciudad de Nueva York. Durante los últimos meses se había visto a Mary en compañía de Le Roy.

Philpot y Stittlenyer fueron interrogados durante toda la noche en relación con el crimen.

Mary Swope también fué interrogada por agentes de la secreta por más de dos horas en la mañana de hoy y después fué enviada a su casa. Será interrogada después otra vez.

El fiscal de distrito, George V. Dorney, dijo que las autoridades policíacas aún no han logrado descubrir el móvil del asesinato, pero que continúan las investigaciones tratando de averiguar si es cierta la teoría que se ha avanzado y la cual dice que los celos jugaron un papel de gran importancia en el misterioso crimen.

Dijo que Philpot y su esposa hacia seis meses que vivían separados y que estuvieron viviendo bajo el mismo techo por espacio de un año.

La joven vivía en una gran casa en una de las secciones residenciales de la ciudad de Nueva York, acompañada de dos sirvientes. La madre de ésta es Mrs. Nicholas Salomon, una artista que

vive en la ciudad de Nueva York y que acostumbraba venir a esta ciudad durante los finales de semana.

Smith acostumbraba visitar con frecuencia la casa de Mary Swope y con mucha frecuencia ambos daban paseos aéreos. Miss Swope, según se dice, estaba muy interesada en la aviación y varias veces iba a los aeropuertos de Nueva York.

El fiscal Dorney manifestó que estaba convencido de que Smith fué asesinado en otro sitio y que el cadáver fué llevado después al lugar donde fué descubierto. El cuerpo se encontró a cien yardas de la casa donde la joven vivía.

Dijo que Smith tenía una americana de cazar cuando fué descubierto el cadáver, pero la americana no mostraba perforaciones de bala. En el interior, la camisa tenía un roto y mostraba algunas partículas de pólvora quemada, lo cual indica que el disparo fué hecho a poca distancia.

Smith había desaparecido de su casa, la cual se encuentra en las cercanías de Lidentown, desde el sábado último por la noche. El padre de él, Stewart Smith, manifestó que Le Roy había salido el sábado para casa de Miss Swope, con la cual se supone que iba a comer.

El doctor Thomas Ryan, quien practicó la autopsia del cadáver anoche, dijo que Smith estaba muerto desde 24 o 36 horas antes de que el cadáver fuera encontrado ayer.

El mismo doctor dijo que la bala había penetrado por la parte superior del corazón y que había causado una muerte instantánea.

A unos treinta pies del sitio donde se encontró el cadáver fué hallado el revólver con el cual se cometió el asesinato.

El arma es una pistola de calibre .32 y estaba enterrada bajo algunas pulgadas de tierra.

## Más de un millón de empleos tiene que llenar la WPA

El Admor. de Obras de Progreso dice terminarán los socorros el 1 de diciembre

WASHINGTON, D. C., noviembre 22. (A.P.)—A pesar del gran número de empleos concedidos durante la semana pasada, la WPA encuentra aún con la tarea de asignar otros 1,132,758 puestos para alcanzar la meta de los 3,500,000 que se desean adjudicar, trasladando a los desempleados de las listas de socorros a las de trabajo.

La administración de Obras de Progreso declaró que el día 16 del corriente tenían empleo 2,367,242 necesitados, cuando solo faltaban dos semanas para la fecha en que deben tener trabajo los 3,500,000. Al propio tiempo manifestó el subadministrador de aquella entidad oficial, Mr. Aubrey Williams, que ningún estado recibiría asignación directa para auxilios después del día 1 de diciembre.

359,120 colocados en una semana  
En su informe se ve que los empleos aumentaron en 359,120 hombres durante la semana que terminó el día 16 de noviembre, haciéndose preciso ahora colocar más de 500,000 hombres cada semana para que el día 1 del mes próximo quede liquidada por completo la Administración de Auxilios.

La Administración de Obras de Progreso emplea en la actualidad a 1,624,112 personas, contra 1,264,855 que había la semana anterior. El Cuerpo Civil de Conservación de Bosques ha reducido su personal de 546,903 a 539,403. En cambio los empleos dados por otras agencias federales aumentaron de 196,364 a 203,727.

Williams dijo a la prensa una nota manifestando que se terminaría el auxilio directo el día 1 de diciembre después de celebrar una conferencia telefónica con Howard Hunter, representante de la WPA en Chicago, el cual había manifestado que Missouri recibiría su asignación después de la mencionada fecha.

**Niega la declaración**  
Williams afirmó que Hunter le había negado haber hecho esa afirmación y que lo que le había dicho al administrador de auxilios de aquel estado era que Missouri recibiría mas fondos en noviembre.

**LA UNION HISPANO AMERICANA**  
BOFECA Y CARNICERIA  
130 W. 109 St. Tel. CL. 2-4639.  
CARNES, AVES FRESCAS Y EMBUTIDOS. VITELLOS EN GENERAL. CAFE, IMPORTADO. ACEITES. IMPORTADOS DE TODAS LAS MARCAS. SERVICIO A DOMICILIO.

**Ayuntamiento de Madrid**

## Vera Stretz se declaró inocente ayer ante el Tribunal de Sesiones

Pálida y sin mostrar la menor emoción, Vera Stretz se mantuvo en completo silencio ayer ante el Tribunal de Sesiones Generales, mientras su abogado la declaraba inocente de la acusación de asesinato del doctor Fritz Gebhardt, acudado industrial alemán.

Miss Stretz vestía un traje gris, iba tocada con sombrero negro y durante todo el procedimiento no pronunció una sola palabra, donde que su abogado, Sam Leibowitz, contestara en su nombre a todas las preguntas.

Entre tanto la policía sigue buscando a la misteriosa rubia, cuyas declaraciones ayudarían mucho a la acusación.

## 2 usureros fueron sentenciados en la ciudad de N. Y. ayer

Fueron calificados como personas que viven de la violencia

Sam Faden fué sentenciado ayer por la Corte de Sesiones Generales a cumplir una sentencia de tres años. Moe Attel fué sentenciado también por la misma corte a un término de uno a tres años. De las catorce personas que han sido declaradas culpables de un delito de usura éstas son las dos primeras que han sido sentenciadas. Aun quedan ocho de estos individuos que no han sido procesados. Las acusaciones son presentadas por el fiscal especial nombrado para llevar a cabo la investigación sobre el "racket" en la ciudad de Nueva York, Mr. Dewey.

Faden prestaba dinero a pobres empleados en fábricas de pieles, y Attel a empleados de la raza de color de las oficinas de correo en Grand Central.

"Usted se aprovechó de la situación financiera de otras personas. Entró a sus casas y les amenazó. Es usted culpable de uno de los crímenes más bajos que se registran," dijo el juez Kernochan a Faden.

El fiscal Dewey manifestó que estas personas vivían del temor de las otras y que para llevar a cabo sus negociaciones apelaban a cualquier procedimiento; aun al de la violencia. Dijo además que Faden es uno de los "grandes" en el negocio de los préstamos y que devengaba intereses que subían en algunas ocasiones a un 500%.

**Italia es azotada por una terrible tempestad**  
ROMA, noviembre 22. (A.P.)—Una terrible tempestad de dos días azotó al Sur de Italia y a Sicilia, causando grandes estragos y dejando en su camino por lo menos veinte muertos.

Diez personas murieron en Serra San Bruno, nueva en Cantanzaro, y una en Messina. Las casas se derrumbaban, y los alambres eléctricos causaron cortocircuitos que fueron origen de muchos fuegos.

Messina estaba en completa obscuridad.

**El ministro de Hacienda de Chile viajará a Europa**  
SANTIAGO DE CHILE, noviembre 22. (A.P.)—El ministro de Hacienda, Gustavo Ross, declaró ante el comité financiero de la Cámara que tiene la intención de hacer uso de licencia para hacer un viaje a Europa, probablemente a mediados de enero. Rumorase que la ausencia de Ross será de cuatro meses y que probablemente será reemplazado interinamente por el ministro de Educación, Francisco Garcés, o por el director de Impuestos Internos, Julio Pistelli.

**POR QUE GUSTA LA ROPA DE GRAY-RUDDER A SUS AMIGOS**  
1. Los materiales son todos de tela resistente, todo lana y tejido fino, lo que proporciona mayor duración, resiste en la limpieza y siempre retiene su frescura original.

(PARA OTRA RAZON VEA LA PAGINA 5)

**LA UNION HISPANO AMERICANA**  
BOFECA Y CARNICERIA  
130 W. 109 St. Tel. CL. 2-4639.  
CARNES, AVES FRESCAS Y EMBUTIDOS. VITELLOS EN GENERAL. CAFE, IMPORTADO. ACEITES. IMPORTADOS DE TODAS LAS MARCAS. SERVICIO A DOMICILIO.

**Ayuntamiento de Madrid**

## 900,000 mujeres votarán en Cuba por la vez en las próximas elecciones

Constituyen del 55 al 60 por ciento de todos los ciudadanos registrados.—Doce candidatas al congreso por la provincia de Habana.—Muchas otras designadas durante muchos años. Actualmente es jefe del departamento de Cuelas Normales en el ministerio de Educación, y durante tiempo fué miembro del congreso de Estado, siendo la primera mujer que haya servido en tal capacidad.

La doctora Justina Sandoz, abogada. Pertenece a la raza negra y su designación va encaminada probablemente a traer el voto de las mujeres negras.

La señora Babina Remedios, abogada y notaria pública.

La Unión Nacionalista ha designado a la señora Candita Gómez de Bando y a la señora Caridad Delgadillo como candidatas a diputado. La señora de Bando es abogada y actualmente miembro del consejo de Estado, puesto al cual fué nombrada después de la renuncia de la doctora Gómez Carbonell.

La señorita Delgadillo tiene distinción de ser tal vez la hermosa de las mujeres que participan en la política cubana, pero tal hecho no resta nada a su reputación de ser una de las más capaces. Actualmente es alcaldesa del pueblo de Jaruco, puesto al cual fué nombrada por el doctor Ramón Grau San Martín. Ella fué la primera alcaldesa de Cuba.

El partido de Acción Republicana ha designado a la señora Lucila de Castro y a la señora Fina Forcade de Jackson para cámaras de diputados.

La señorita de Castro es una poetisa bien conocida. Es maestra y también muy bella.

La señora de Jackson, esposa de un senador, es maestra.

(Sigue en la tercera página)

## VINOS Y LICORES

Lo mejor a los precios más baratos

Coñac, media pinta ..... 49c  
Vino Tinto botella ..... 39c  
" " galón ..... 98c  
Dulce, botella ..... 49c  
" " medio galón ..... 63c  
Whisky Puro, pinta ..... 63c  
Whisky Puro, bot. gdc. .... 1.08  
Ron Puerto Rico ..... 73c

**KLEINMAN'S**  
31 Lenox Ave., calles 111 y 112  
Teléfono: UNiversity 4-9667.

## PARA LA FIESTA DEL PAVO

Celebre la tradicional Fiesta de THANKSGIVING con buenos vinos españoles

A precio especial para esta ocasión ofrecemos: RIOJA ALAMBRADO marca "MURILLO", embotellado en las bodegas de Heredia y Landeta (Haro)

Clarete, ..... Bot. de 3/4 Qt. \$1.15; caja de 12 Bot. \$12.00  
Blanco, ..... Bot. de 3/4 Qt. \$1.25; caja de 12 Bot. \$13.00  
También Vinos Legítimos de Jerez, Málaga, Moscatel, Oporto, Vino Tostado, el famoso Jerez Quina, "Marqués del Morito", Champagne Español "Codorniu", etc.

Variedadísimo surtido en licores importados y del país.

**CASA VICTORI**  
(Fundada en 1910)  
164 Pearl St., New York (Cerca de Wall St.)  
Teléfonos: HANover 3-4735 & 2-4736.  
Ventas al por mayor y detalle—Visitemos o pida lista de precios.  
Esta casa NO tiene sucursales.

## NO PAGUE DINERO LEGITIMO POR AGUA KANANGA FALSIFICADA

CUANDO usted compra Agua Kananga, usted no quiere que le vendan una imitación barata. Usted quiere la verdadera, la original RIGAUD'S KANANGA WATER del Japon—elaborada exclusivamente por RIGAUD de París—la cual es muy estimada por todo el público de habla española por su exuberancia y encanto.

En esta tienda, SOLO vendemos la genuina RIGAUD'S Kananga Water. No falsificaciones. Usted ve el nombre RIGAUD en la botella misma. Búscalo. De hecho, todo lo que usted compra aquí, merece su confianza absoluta. Nunca tratamos de engañar a nuestros clientes. Por eso es que hacemos el mayor de los negocios. Por eso es que somos extendidos y conocidos por el nombre de "Cuartel general de drogas españolas y francesas y artículos de tocador." Creemos en lo mejor en calidad a precios bajos.

**RIGAUD'S KANANGA WATER DU JAPON**  
Precio regular \$1.65 Precio de Siegel ..... \$1.39  
Precio regular \$1.10 Precio de Siegel ..... 89c  
Precio regular 35c Precio de Siegel ..... 25c

**Siegel's Drug Store**  
115 TH STREET AND PARK AVENUE  
NEW YORK CITY  
TEL. UNIVERSITY 4-7001

**POR QUE GUSTA LA ROPA DE GRAY-RUDDER A SUS AMIGOS**  
1. Los materiales son todos de tela resistente, todo lana y tejido fino, lo que proporciona mayor duración, resiste en la limpieza y siempre retiene su frescura original.

(PARA OTRA RAZON VEA LA PAGINA 5)

**THE GRAY-RUDDER CO.**  
1692 MADISON AVENUE, CORNER 112 STREET



## Méjico se esfuerza por la supremacía en la producción de películas en español

**"CLASA" cuenta con fuerte capital y los mejores elementos artísticos. — Ha construido el estudio más grande de Hispano América. — Su primera película**

MÉJICO, D. F., noviembre 22 (AP).—Méjico está haciendo un gran esfuerzo por obtener la supremacía en la producción de películas en español.

Los elementos artísticos han sido reunidos por la Cinematografía Latino Americana (CLASA) con el objeto de lograr que las películas hispanas tengan éxito. Anteriormente se habían hecho películas en español, pero éstas eran de poca importancia; ahora, sin embargo, se está haciendo un esfuerzo en serio para producir películas de calidad. La CLASA llegó a la conclusión de que el elemento artístico es el más importante para hacer buenas películas, y se aseguró de que no faltara en el momento de producirse. La CLASA empezó a traer artistas prominentes en junio de 1935 y les ha pagando sueldos desde entonces, a pesar de que la producción de su primera película — "Vámonos con Pancho" — empezó sólo este mes.

La CLASA no espera organizar sus propios distribuidores en el extranjero. En España ha contratado la distribución por medio de la Compañía Industrial Film Española S. A. En Centro y Sud América probablemente arreglará la distribución por medio de varias compañías estadounidenses. El arquitecto es Mario Pani, hijo del ex ministro de Hacienda. El joven Pani terminó sus estudios en París con altos honores, y ahora trabaja activamente en la construcción de varios edificios. La CLASA no espera organizar sus propios distribuidores en el extranjero. En España ha contratado la distribución por medio de la Compañía Industrial Film Española S. A. En Centro y Sud América probablemente arreglará la distribución por medio de varias compañías estadounidenses.

El arquitecto es Mario Pani, hijo del ex ministro de Hacienda. El joven Pani terminó sus estudios en París con altos honores, y ahora trabaja activamente en la construcción de varios edificios. La CLASA no espera organizar sus propios distribuidores en el extranjero. En España ha contratado la distribución por medio de la Compañía Industrial Film Española S. A. En Centro y Sud América probablemente arreglará la distribución por medio de varias compañías estadounidenses.

## FISCAL DEWEY SE PROPONE INVESTIGAR EL "RACKET" EN LA WPA EN NUEVA YORK

Washington, D. C., noviembre 22 (AP).—El fiscal Thomas E. Dewey, quien está a la cabeza de la investigación de los negocios clandestinos en la ciudad de Nueva York, dijo que él hizo ciertas manifestaciones de que según su criterio el "racket" que afecta la granada agencia es el de la WPA, pero el hecho de que él mismo almorzara con el administrador de la WPA en la ciudad, Mr. F. Ridder, ha hecho que algunas personas crean que se proyecta llevar a cabo una investigación amplia sobre la WPA.

## 900,000 mujeres votarán en Cuba por primera vez en las próximas elecciones

(Continuación de la segunda página). de Harold Jackson, hombre de negocios estadounidense establecido desde hace muchos años en Cuba, es una de las primeras líderes de la causa del sufragio femenino en Cuba, alcanzando también prominencia más tarde como una de las líderes de la organización revolucionaria ABC. El partido liberal ha escogido a la señora Gloria Alonso de Vasconcelos y a la señorita María Teresa Ramírez para disputar dos de los asientos de la cámara de diputados. La señora de Vasconcelos es esposa de Ramón Vasconcelos, expresidente del partido Liberal y candidato fusionista a senador por la Habana. La señora de Vasconcelos es conocida por su actuación en la política, y ha desempeñado un papel importante ayudando a su esposo a reorganizar el partido Liberal. Es maestra de profesión y ha viajado extensamente. La señorita Ramírez es abogada, hija del exdiputado Primitivo Ramírez. Además de las candidatas mencionadas creese que otras mujeres designadas para puestos en el congreso de otras provincias serán certificadas. Numerosas mujeres han sido designadas también como candidatas a asientos edilicios.

La señora de Vasconcelos es esposa de Ramón Vasconcelos, expresidente del partido Liberal y candidato fusionista a senador por la Habana. La señora de Vasconcelos es conocida por su actuación en la política, y ha desempeñado un papel importante ayudando a su esposo a reorganizar el partido Liberal. Es maestra de profesión y ha viajado extensamente. La señorita Ramírez es abogada, hija del exdiputado Primitivo Ramírez. Además de las candidatas mencionadas creese que otras mujeres designadas para puestos en el congreso de otras provincias serán certificadas. Numerosas mujeres han sido designadas también como candidatas a asientos edilicios.

**DISCOS 25c**  
Antes 75c.— por 21.00  
Victor, Columbia, Brunswick.  
**CASTELLANOS**  
43 WEST 11th ST.  
(Entre Lenox y 5a. Aves.)  
Teléfono: University 4-9953

**"No perdí la paga de un solo día, desde que descubrí MUNAL"**  
CADA MESA trae consigo días de angustia— pérdida de paga y poniendo mi empleo en peligro, hasta que descubrí MUNAL.  
Aunque su caso sea severo, MUNAL le pondrá en condiciones de pagar sus deberes a diario sin el menor indicio de su condición. MUNAL no deprime el corazón y no contiene narcóticos. MUNAL se vende en todas las farmacias. 19c por 4 pastillas.

**CUPON GRATIS**  
Mande este cupón a Munal Labs., 95 Madison Ave., para paquete de prueba gratis.  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
... PARA ALIVIO RAPIDO Y DURADERO

## Dos hombres encarcelados, acusados de secuestrar a dos niñas de 13 años

ASBURY PARK, N. J., noviembre 22 (AP).—Dos hombres, residentes en Trenton, fueron detenidos sin derecho a fianza, por el magistrado Joseph Capibianco hoy, acusados del secuestro de dos niñas de 13 años.

Los dos hombres se declararon inocentes y dijeron llamarse Elmer Flower, de 23 años, y Louis Tarvoni, de 25, los dos de Trenton. Las muchachas, Eleanor Kluber y Gloria Froilo, las dos de Asbury Park, fueron encontradas en un hotel de Trenton. Se había notificado su desaparición el lunes. Los individuos fueron arrestados en Camden.

## El joven Owenby se suicidó a causa de un lance amoroso

**Se cree que la intención del enamorado fué sólo de herirse superficialmente**

ASHEVILLE, N. C., noviembre 22 (AP).—La policía dijo por terminada hoy la investigación de la muerte del muchacho de 15 años, Herbert Owenby, diciendo que su gesto de matar al rehusar "decir el nombre del muchacho que me amó," fué únicamente una fantasía juvenil.

El alguacil Lawrence Brown dijo que los funcionarios estaban convencidos de que él mismo se ocasionó la muerte con un rifle, por una desilusión amorosa, pero que intentaba únicamente herirse de una manera superficial para ganar el corazón de la joven dama.

Llevado a un hospital el 3 de noviembre, el muchacho dijo primero que un compañero lo había herido accidentalmente, luego dijo que su amigo lo había herido en una disputa por la posesión del rifle, después de tallar el nombre de una muchacha en un árbol.

Pero rehusó decir quien era el compañero. Dijo que moriría antes de revelar el nombre, y dos semanas más tarde murió, sin revelar.

Los funcionarios basan sus conclusiones en que todos los muchachos con quienes Herbert podía haber estado ese día, explicaron satisfactoriamente donde se encontraban; se demostró que podía haberse herido él mismo; que había reñido con una muchacha; que una joven dijo haberlo oído declarar en una droguería que iba a quitarse la vida "porque mi muchacha está enojada conmigo."

Ray Carter, abogado y amigo de la familia, dijo que el muchacho le dijo haberse herido él mismo.

## El joven de 16 años que fué condenado a muerte se desmayó en la cárcel

Cuando el alcalde de la cárcel de Mount Holly, N. J., fué a despertar ayer a John S. Clemingo, muchacho de 16 años a quien el jurado declaró culpable de asesinato, sin recomendar clemencia, por lo que ha sido condenado a morir en la silla eléctrica, el muchacho se desmayó.

Clemingo jura y perjuró que es inocente y que si se confesó autor de la muerte de Herman Eilers, de 66 años, no lo hizo sino después de ocho horas de constante y severo interrogatorio por los agentes policíacos.

Las únicas esperanzas que le quedan al muchacho es que la Junta de Perdonas le commute la sentencia.

**VEA CLARO**  
o lo contrario indica que su vista no es normal. No arriesgue el defecto, transformando su felicidad y exponiéndose a mayores e irreversibles males.

La ciencia y la experiencia están a su servicio. Vuelven.

**DR. DOMINGO MASTACHE**  
OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL  
Examen de la vista, receta de lentes y fabricación de cristales.  
73 WEST 116 STREET  
(Entre Lenox Ave. y University 4-6944)  
Horas: de 9 a. m. a 9 p. m.  
PRECIOS MODICOS.  
VEA NUESTRO AVISICO DIARIO EN LA PAG. 7

## La General Electric suspende pensiones a sus trabajadores

**Esto fué motivado por el plan de seguro social del gobierno**

SCHENECTADY, N. Y., noviembre 22 (AP).—La General Electric Co. suspenderá su fondo de compensación para los desempleados el día 21 de diciembre. Este fondo fué creado en 1930. Como razón para tal cosa fué dado el hecho de que la ley de Seguro Social del gobierno de Washington estará entonces en vigor.

El mencionado fondo llegó a tener la cantidad de siete millones de dólares. Los empleados contribuían con el uno por ciento de sus salarios y la compañía aportaba la misma cantidad de dinero. La decisión de la compañía para terminar con el sistema de pensiones para desempleados fué anunciada por Gerald Swope, quien la explicó en la forma siguiente: "De acuerdo con la ley de Seguro Social del gobierno, la General Electric Co. deberá pagar un gravamen sobre sus nóminas de pago, empezando con el uno por ciento el día primero del mes de enero próximo y aumentando hasta tres por ciento en 1938.

"La ley federal no impone contribución alguna sobre los trabajadores. Sin embargo da autoridad a los estados a que lo hagan. En algunos estados de la unión ya se han aprobado leyes imponiendo contribuciones a los trabajadores. Por estas razones creemos que el plan nuestro de pensiones debe de ser terminado. Ni la compañía ni sus empleados quieren tener que pagar contribuciones al gobierno, federal y al estado, a la vez que aportan gravámenes para el sostenimiento del fondo de pensiones para desempleados."

En este fondo hay actualmente unos tres millones de dólares. Los trabajadores son los llamados a determinar ahora si quieren que sus contribuciones les sean devueltas o si desean que con este fondo se lleve a cabo un programa de ayuda para los trabajadores inermos.

## El registro de las compañías tenedoras no hace que pierdan sus derechos

(Continuación de la primera página)

ma alguna sus derechos constitucionales.

"La comisión ha llegado hasta el extremo de permitir a aquellas compañías que se registren con ella, junto con sus blancos envenenados en la ley que digan que en caso de que sus derechos constitucionales sean perjudicados por tal acción, el registro queda nulo de hecho."

"De acuerdo con esto, ninguna compañía tiene que dejar de registrar su nombre en la Comisión de Valores por entender que la ley es inconstitucional."

## Farley vaticina un triunfo en el 1936 para Mr. Roosevelt

**Cree que su mayoría en las elecciones próximas será mayor que la de 1932**

SAN FRANCISCO, noviembre 22 (AP).—El Administrador General de Correos James A. Farley se encontraba aquí para inaugurar el servicio aéreo con oriente, pero a juzgar por las palabras de Mr. Farley él está más interesado en la campaña presidencial de 1936 que en ninguna otra cosa por ahora.

Hizo ciertas declaraciones en las cuales predijo que probablemente la mayoría con que el presidente Roosevelt lograría su reelección sería aun mayor que la que conseguiría en las elecciones de 1932.

Poco antes de que Mr. Roosevelt fuera electo, recordó Mr. Farley, él formuló su programa de acción.

—En aquel entonces — conti-

University 4-4307. Simón Jon.  
**DULCERIA LA MODERNA**  
"Cakes" para bodas y demás fiestas.  
107 Lenox Ave., entre 115-116

nuó el Administrador General de Correos — los hombres principales en asuntos de industria y finanzas o, como Mr. Roosevelt los calificó, los "principes de la propiedad" no encontraron falta alguna en las declaraciones de principios del ejecutivo. Ellos también estaban en un estado de pánico... Se daban cuenta de que la resistencia del pueblo había llegado a su límite y de que, a menos que algo no ocurriera que pusiera coto a la situación, era posible que se declarara un estado de revolución en Estados Unidos de América.

—Mr. Roosevelt entonces representaba la única esperanza para ellos. Pedían que el gobierno interviniera en los negocios, precisamente lo mismo que ahora, ellos atacan con gran furia.

—Ahora estos mismos hombres

son los que aportan directa o indirectamente millones de dólares para la campaña presidencial del partido Republicano.

**VICTORY WINE & LIQUOR SHOP Corp.**  
126 WEST 116 ST.  
(Entre Lenox y 7a. Aves.)  
**Special de Thanksgiving**  
Vinos "Carmen" de Calif. Port. 80.95  
Sherry y Moscatel, 1/2 gal. 1.50  
Un galón 1.70  
Ron "Brugal" 1/5 Bot. 1.08  
Whiskey Sp. "Old Brar" de un año, 100-proof 0.98  
Imported "Donno Port Sherris" 0.98  
Cognac Domecq, botella 3.50  
Devolvemos el dinero si no queda satisfecho.  
Entregas rápidas. Tel. UN. 4-9726.

**Cognac Domecq**  
Embotellado en Jerez, España  
Nos complacemos en anunciar que el coñac "FUNDADOR", de la afamada Casa Domecq, de excepcional gusto y aroma, añejado veinte años, se puede obtener ahora por nuestra mediación.  
Exíjalo en todos los mejores establecimientos.  
Agentes en la E. U. A.:  
COMEX TRADING CO., INC., New York, N. Y.

# ¡AHORA... DE VENTA!

EN TODA LA NACION

## Old Golds Doblemente Suaves

Desde octubre 6, 1935  
fumadores en 33 ciudades se han aprovechado de esta Oferta de Devolver el Dinero dos veces  
...ahora la extendemos a los neoyorquinos

# Devolvemos su dinero Dos veces

...si no es el mejor cigarrillo que usted ha fumado

**POR TODO GREATER NEW YORK,**  
los mostradores de los establecimientos donde se venden cigarrillos, ofrecen una nueva delicia en cigarrillos. Old Golds DOBLEMENTE SUAVES... hechos con el mejor tabaco usado hasta la fecha en un cigarrillo.

Pero nos estamos adelantando a nuestro relato.

Lorillard se propuso crear una nueva norma de calidad en cigarrillos de precio popular. "No se ocupen del costo!" fué la orden dada a los compradores de hojas de Lorillard. "Vayan y compren lo más selecto de las cosechas de tabaco del mundo que han sido premiadas."

Recordar los mercados americanos y turcos. Obtengan el mejor tipo de tabaco; el que se usa por lo regular en los cigarrillos más costosos.

Lorillard tuvo que esperar dos años largos, antes de poder hacer llegar a usted este magnifico tabaco. Ahora, doblemente añejado y doblemente suavizado... está ya listo para usted en los Old Gold DOBLEMENTE SUAVES.

**¡Mejor Calidad sin costo adicional!**

Sumo todas las buenas cualidades que ha oído o leído sobre cigarrillos.

- 1... Son más suaves.
- 2... Saben mejor.
- 3... Proporcionan energía.
- 4... Son benignos a la garganta.

La suma total es la satisfacción que obtiene de los Old Golds DOBLEMENTE SUAVES.

**¡Fúmesse Media Cajetilla con nuestra Oferta de Devolverle su Dinero DOS VECES!**

Las pretensiones son fáciles de hacer... pero usted no puede fumarlas.

Un Old Gold en sus labios, vale más que todos los adjetivos del diccionario.

Por lo tanto, le invitamos a que pruebe los Old Golds DOBLEMENTE SUAVES con nuestra garantía de "devolverle su dinero dos veces."

**Si no le emocionan, pagaremos la cuenta (dos veces)**

Compre una cajetilla de Old Golds Doblemente Suaves en cualquier mostrador de cigarrillos. Fúmesse 10 cigarrillos. Si no está convencido de que es el mejor cigarrillo que ha fumado hasta la fecha, mande la envoltura y los 10 cigarrillos restantes a: P. Lorillard Company, Inc., 119 W. 40th St., New York City... y le mandaremos dos veces lo que le costaron, además del franqueto.

Esta oferta termina enero 1, 1936.

**P. Lorillard Company**  
ESTABLISHED 1760

**Old Gold CIGARETTES**

**Tabaco de Cosechas Premiadas**

**La cajetilla es la misma, PERO, ¡CARACOLE! ¡espere a que pruebe uno de los cigarrillos!**

AYUNTAMIENTO DE MADRID



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.

Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.

JOSE CAMPUBI, Publisher, and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUBI.

JOSE M. TORRES-PERONA, Sub-Director y Secretario.

Oficinas: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guaymal, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

3 m. 6 m. 1 año

DIARIO (excepto \$3.00 \$5.00 \$9.00 los domingos)

ERIE "A" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "B" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "C" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "D" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "E" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "F" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "G" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "H" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "I" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "J" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "K" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "L" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "M" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "N" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "O" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "P" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "Q" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "R" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "S" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "T" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "U" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "V" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "W" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "X" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "Y" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "Z" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AA" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AB" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AC" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AD" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AE" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AF" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AG" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AH" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AI" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AJ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AK" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AL" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AM" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AN" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AO" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AP" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AQ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AR" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AS" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AT" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AU" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AV" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AW" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AX" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AY" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "AZ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BA" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BB" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BC" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BD" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BE" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BF" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BG" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BH" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BI" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BJ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BK" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BL" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BM" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BN" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BO" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BP" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BQ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BR" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BS" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BT" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BU" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BV" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BW" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BX" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BY" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "BZ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CA" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CB" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CC" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CD" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CE" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CF" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CG" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CH" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CI" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CJ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CK" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CL" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CM" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CN" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CO" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CP" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CQ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CR" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CS" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CT" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CU" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CV" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CW" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CX" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CY" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "CZ" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "DA" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "DB" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

ERIE "DC" (lunes, \$1.50 \$2.75 \$5.00 mier y vier)

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

A veintidós kilómetros. Pequeña distancia horizontal sobre la costra terrestre. Enorme distancia cuando es vertical.

Los capitanes Anderson y Stevens merecen bien de la Ciencia y de la Humanidad.

Si se hubiese tratado de una hazaña deportiva el asunto no tendría importancia.

Pero se trataba de una hazaña científica, bien preparada y mejor lograda.

Vamos a saber cuál es la composición de la atmósfera a esas enormes alturas.

Sabremos cómo aprovechar esos conocimientos para realizar la aviación del futuro.

Gracias a esas muestras de aire supraterestre y a las investigaciones realizadas por los dos capitanes a 73,000 pies de altura, podremos preparar motores y aeroplanos que nos lleven de Los Angeles a Madrid — y de Madrid al cielo — en menos que canta un gallo.

En el viaje de vuelta bastaría plantarse sobre mis madriles, dejar correr la bola — el queso de bola en que viajamos los pedestres — y dejarse caer de las alturas sobre Times Square o sobre la azotea que cobija nuestras oficinas.

Los dos puntos están en la misma latitud: 40° 30' de latitud Norte.

Un viaje de cinco horas. Y no sería el avión el que viajaría.

Sería el queso bailarín que pasaría por debajo.

Sobre las les.

Como hay mancebos quejosos que pasan la vida buscando cosas que a los pobres escritores que saben que no saben nada, pongamos los puntos sobre las les.

Y digamos que habría que subir mucho más alto que esos 73,000 pies para "dejar pasar a la Tierra por debajo" del avión.

Habría que subir lo suficiente para colocarse en la línea en la que la gravitación de la Tierra quedaría equilibrada con la atracción ejercida por la Luna.

Si los sabios capitanes se hubiesen propasado en las alturas no hubiesen podido bajar a la Tierra.

Se habrían convertido en carámbanos en las montañas lunares.

Que si el infierno es tierra caliente, la Luna está más fresca.

Al revés de la copia.

No me mates, no me mates. Déjame vivir en paz.

cantan los chicos — mayores de veintidós años — de mi pueblo y aldeas circundantes.

Una desesperada de Buffalo, Nueva York, pide todo lo contrario que la copia.

Pide que la maten.

Hace dos años que está recluida en cama, sufriendo un martirio constante y sin remedio posible.

Carece de todos los alivios que pueden comprarse con dinero porque no tiene un centavo ni sabe quién — ni qué — la dará que comer mañana.

Un accidente de automóvil brutal, un choque, un sínfin de fracturas.

Una sentencia judicial, una compañía de seguros que se declara en quiebra, la miseria.

—Nombrén una comisión de médicos que estudien mi caso y se pongan de acuerdo para quitarme la vida, o lo que hemos convenido en llamar así pero que no tiene definición en mi caso —, suplico la invalida.

Es cierto que sufrir horriblemente, sin esperanza de alivio y sin dinero para comprar alivio y consuelo, no es vivir.

Es morir lentamente.

Mucho más lentamente que jamás pudo imaginar la mollera enloquecida de Octave Mirbeau en su "Jardín de Suplicios".

La naturaleza ha sido cantada líricamente por todos los poetas con mucho romanticismo en la mente y largas cabelleras mal peinadas, a la Daude.

Pero esa Dama sabe ser más cruel que todos los torturadores del infierno del Dante.

## El programa de la PRRA se está llevando a cabo en P. Rico rápidamente

(Continuación de la segunda página) haciendo investigaciones, estudios y preparación de planos, en algunos pueblos de la isla. De conseguirse el dinero para la realización de los proyectos se estaría en condiciones de que cuando se asignen los fondos para la construcción de los mismos, se podría empezar sin pérdida de tiempo a edificar las nuevas barridas.

MOISES ECHEVARRIA RENUNCIA

SAN JUAN, P. R.—En un extenso documento que ha dirigido hoy a los señores Rafael L. Piri, A. Ortiz Vázquez, José S. Segarra y demás líderes que componen el comité local de su partido, el senador Moisés Echevarría ha presentado la renuncia de su cargo de Presidente del Partido Socialista en Ponce. En el documento de referencia el senador Echevarría da a entender que el motivo fundamental de su renuncia no es otro que las sanciones y la oposición que prominentes líderes del socialismo han proyectado adoptar aquí con la candidatura del representante Tormes, cosa, según alega el Senador, que se ha hecho sin el consentimiento del organismo directivo del Partido Socialista de Ponce, del cual es presidente. Se celebrará una importante asamblea socialista y la renuncia del señor Echevarría será considerada.

RIEGO DE ISABELA

SAN JUAN, P. R.—El doctor Ernest Gruening, acompañado del Presidente del Comité de Planes de la PRRA, ha visitado la zona del Riego de Isabela, así como varias obras que están siendo construidas por la Administración de Reconstrucción como parte del Proyecto de Electrificación Rural.

Interrogado el doctor Gruening en relación con la mencionada visita, contestó que tuvo oportunidad de comprometerse de las condiciones en que se desenvuelven los agricultores y obreros de aquella zona.

"Discuti—dijo— diversos problemas con los terratenientes y hemos de considerar fórmulas encaminadas a hacer más productiva aquella región. La Administración de Reconstrucción hará todo cuanto esté a su alcance para mejorar las condiciones prevalecientes en aquella zona."

El doctor Gruening terminó diciendo que en una de las próximas reuniones del Comité Ejecutivo de la PRRA habrá de discutirse la situación de la región del Riego de Isabela, a hacer más productiva dicha zona. Manifestó que con motivo de la reducción decretada en la producción azucarera, terrenos del regadío que se dedicaban a dicho cultivo, están ahora sin cultivar y que se hace necesario buscar medios por los cuales los terratenientes obtengan mayores beneficios de los mismos.

4,000 obreros de la WPA iniciaron ayer un motín

(Continuación de la primera página) las nueve de la mañana. Después de estar esperando por espacio de dos horas, empezaron a impacientarse y entonces fué cuando empezó el disturbio.

Una vez que intervinieron los policías y que se aquietaron los ánimos, los trabajadores se pusieron en línea para esperar sus salarios.

Encuentro de huelguistas

Varias personas resultaron lesionadas aunque no de gravedad y muchos cristales de taxímetros fueron rotos en la mañana de ayer en un encuentro entre huelguistas y unos 100 esquirols frente al muelle número 7 que se encuentra al pie de la calle Carlisle.

Los rompehuelgas llegaron en taxímetros a eso de las cuatro y media de la mañana para descargarse un barco de la United Fruit que venía cargado de bananos. Los alijadores de esta compañía se encuentran en huelga desde hace algún tiempo. Cuando llegaron los esquirols, los huelguistas empezaron a lanzar piedras y botellas contra los taxímetros.

Dos policías que se encontraban de servicio por aquellos alrededores no pudieron contener a los huelguistas y enviaron una alarma pidiendo refuerzos. Cuando los policías llegaron al lugar del tumulto, los huelguistas empezaron a dispersarse. No se arrestó a persona alguna y los que resultaron heridos no quisieron ser atendidos por médico alguno.

Alberto Socarrás en el Savoy Ballroom

La orquesta que dirige Alberto Socarrás ha sido contratada para que ejecute piezas bailables en el Savoy Ballroom desde esta noche. No se sabe aún cuánto tiempo estará dicha orquesta en el Savoy, pero es muy posible que su contrato se extienda por dos semanas.

"JOKES"

—Mamá, ¿por qué matan a los lobos?

—Porque matan a los carneiros.

—Entonces, ¿por qué no matan a los carneiros?

## SANTORAL Y CULTOS

Día 23. Sábado. Santos: Clemente I, papa y Sisinio, mártires; Anfiloquio, confesor. Santa Lucrecia, virgen y mártir.

(IGLESIAS CATOLICAS)

Parroquia de la Milagrosa. Misas a las 6:30, 7, 8 y 8:30 a. m. Misión a las 8 p. m.

Parroquia de la Santa Agonia. Misas a las 8 a. m. Rosario, a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe. Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza. Misas rezadas a las 7 y 8:30. Rosario, a las 8 p. m.

(IGLESIAS PROTESTANTES)

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera. Sociedad "Los Sembradores" a las 8 p. m.

Iglesia Adventista. Escuela Bíblica (Sábatica), a las 9:30 a. m. Predicación a las 11 a. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste). Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española. Sociedad Defensora del Hogar, Club de Matrimonios, Jóvenes, a las 8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Pedro (Católica). Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m. Confesiones: de 4 a 6 y de 7:30 a 9 p. m.

BRONX

Iglesia Cristiana "Juan 3:16" (Protestante). Servicios, a las 7:45 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (Católica). Misas a las 7:45 a. m.

Día 24. Domingo. XXIV después de Pentecostés. Santos: Juan de la Cruz, Carmelita y Ponciano; Crisógono, Alejandro y Crescencio, mártires. Santas: Flora, María y Fermína, vírgenes y mártires.

Evangelio de San Mateo: XXIV 15-35 "El Juicio Final".

(IGLESIAS CATOLICAS)

Parroquia de la Milagrosa. Misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12. Comunión General de la Visita Domiciliaria y de todas las Asociaciones, a las 9 a. m. Solemne Fiesta de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa. Misas solemnes, a las 11, con sermón pangeórico. Rosario, Bendición y Misión a las 8 p. m.

Parroquia de la Santa Agonia. Misas, a las 8, 9, 10 y 11 a. m. Misas cantadas, a las 9, en honor de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa y Santa Cecilia. Fiesta de las Urras, con sermón, a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe. Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11, con sermón en español en las dos últimas. Catecismo en el salón parroquial, a las 11 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de Esperanza. Misas rezadas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12:15. Sermón en español en la misa de 11 a. m.

(IGLESIAS PROTESTANTES)

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera. Escuela Bíblica, a las 11 a. m. Evangelismo a las 2 p. m. Sermón a las 3 p. m.

Iglesia Evangélica Española. Escuela Bíblica, a las 2 p. m. Servicio de Adoración y Sermón a las 3 p. m. Servicio Evangélico a las 4 p. m.

Iglesia Luterana Española de la Transfiguración. Escuela Dominical, a las 2 p. m. Servicio de Predicación, a las 3 p. m.

Iglesia Luterana Española "San Pablo". Escuela Dominical, a las 4 p. m. Servicio de Predicación, a las 4:30 p. m.

Iglesia de Dios Pentecostel. Servicios Evangélicos, a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Luterana de San Juan. Oficios sagrados, a las 2 p. m. Capilla de la Sagrada Familia (Episcopal). Oración matinal, con breve predicación a las 10 a. m. Catecismo para los niños, a las 10:30 a. m. Servicio de comunión cantado y sermón sobre el Evangelio del día, a las 11 a. m.

Iglesia Metafísica Unidad Cristiana. Escuela Bíblica Metafísica, a las 2 p. m. Sermón a las 3 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Pedro (Católica). Misas a las 6:30, 8, 9, 10, 11 y 12:15.

Misión de Fulton Street, (Católica). Misas a las 10 a. m.

## Japón concentra tropas para obligar al norte de China a independizarse

(Continuación de la primera página) vertirse en focos de intrigas después de la



## PATRÓN DEL DÍA

153 Grand St., N. Y.

1771-B  
PARA MATRONA

**El Patio anuncia para esta noche su apertura oficial** Los bailes de final de semana del Sr. A. Cuervo

"LA PRENSA" ES DE VENTA EN  
1,700 QUOSCONS EN NUEVA  
YORK Y SUBURBIOS

Si no está en el quinceno donde a usted  
mejor le conviene comprarla, encár-  
guensela y dígasle al vendedor que cual-  
quier quinceno que se la podemos en-  
viar cada día y que aceptamos que nos  
reenvíe los periódicos que su venta

**THE GRAY**  
**1692 MADISON AVENUE**



**RUDDER CO.**  
E. CORNER 112 STREET

Ayunta

**ORQUESTA  
SAVOY B.**  
140 St. y 1

miento de Madrid

**1 CUBANA**  
**DANCE HALL**  
**DALLROOM**  
Lenox Ave.

18

número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.



## Hispano, Segura, Gibraltar, Bayonne y Elizabeth otra vez a la carga mañana

Los rojos jugarán en Newark con los Irish Americans.—South American, Ecuador, C. O. Chileno también tienen fuertes partidos.—Gran interés en New Jersey

El Hispano F. C. reanudará mañana las hostilidades ligueras profesionales encarándose en el Clark's Field de East Newark, N. J., con los Irish Americans. Este será el primer partido entre estos clubs por el campeonato de la American Soccer League en esta temporada.

La alineación de los rojos será la misma que se impuso al St. Mary's Celtic y el Canton en los recientes encuentros oficiales. Los irlandeses triunfaron por 1-0 sobre los Scots Americans en su último partido de liga, y el Hispano sabe que va a tener que jugar mucho si aspira a ganar.

**Commercial Field**  
Esta "cancha" de Brooklyn será teatro mañana de un partido por el campeonato de la Metropolitan District League entre el Gibraltar F. C. y el Shamrock Rovers F. C. Se nos informa que las acciones estarán a la 1 P.M.

**188 y Bethgate Ave.**  
El Centro Obrero Chileno hará mañana su debut bajo la dirección de su nuevo "manager", Sr. Angel Maldonado, enfrentándose en este campo del Bronx con el Torino F. C. a las 2.30 P. M.

El antiguo "manager" chileno se retiró recientemente después de brillante hoja de servicios. El señor Maldonado fue "manager" del Puerto Rico F. C.

**Manual Oval**  
El Segura F. C. y el Hakoah F. C. se encontrarán mañana en el campo del primero, calles Court y Bay, Brooklyn, a las 2.45 p.m., en un partido de la Metropolitan District League.

Al presente los seguros encierran junto con el Melita Unión las competencias, con ocho puntos cada uno, seguidos, en ese orden, de los siguientes "teams": Shamrock Rovers, Manhattan, West of Scotland, Gibraltar, Irish American, Greenpoint, West End y Hakoah.

Mike Betanzos ha firmado un nuevo jugador para el Segura. Se trata de Ramón Fernández, que fue del Hispano F. C.

**Parque Central**  
A las 12.30 p.m. chocarán, a la altura de la calle 98, el South American Sporting Club y el Bayridge S. C., por el campeonato de la tercera división de la Metropolitan District League.

Se nos informa que en las filas sudamericanas van a hacer su debut los hermanos Beldano y Ernesto, antiguo jugador del Deportivo Español de White Plains, N. Y.

**Van Cortland Park**  
El Ecuador F. C. jugará mañana en este parque, a las 12.30 p.m., con el Spartacus "A", en un partido de liga.

Ni Ordoñez ni Carrillo podrán jugar todavía debido a sus recientes lesiones durante un partido.

**Spanish American Field**  
El Hispano F. C. de Elizabeth, N. J., le hará frente mañana al Farley S. C. de Staten Island, en aquella ciudad, para celebrar un partido correspondiente al campeonato de la Northern New Jersey State Soccer League.

Como se trata del primer partido de liga para los hispanos de Elizabeth el entusiasmo es grande entre los miembros del equipo y sus simpatizadores en general, por lo que se espera un numeroso público.

**Union, N. J.**  
El Bayonne Hispano F. C. de Bayonne, N. J., marchará mañana a Union, con el objeto de invadir los dominios del Olympic S. C. en lo que promete ser un brillante partido por la Copa Nacional.

Los de Bayonne se proponen continuar su racha de victorias y se han venido entrenando con gran entusiasmo. Seguramente que irán a Union acompañados de un buen número de simpatizadores hispanos.

**El equipo olímpico de EE. UU. saldrá en julio**

El Comité Olímpico Americano anunció ayer que parte del equipo que representará a los Estados Unidos en los Juegos Olímpicos de 1936 en Berlín embarcará para Alemania a bordo del "Manhattan", el 15 de julio venidero.

El grupo de atletas americanos llegará a Hamburgo el 23 de julio y continuará viaje a la Villa Olímpica. Esto les dará integra una semana para entrenarse y aclimatarse antes del comienzo de las Olimpiadas el primero de agosto.

**Dr. José N. Cesteros**  
Para la conveniencia de su clientela el Dr. José N. Cesteros anuncia el traslado de su Consultorio Médico Quirúrgico al número 70 W. 120 St.  
Entre Lenox y 5th Aves.  
Teléfono Harlem 7-1624. Horas de consulta: 10 a. m. a 6 p. m. y 8 a. m. a 9 p. m.

## Desde el Campamento de Paulino

ORANBURGH, N. Y., noviembre 22.—Billy De Foe, el entrenador de Primo Carnera, ha llamado la atención a los críticos neoyorquinos sobre una particularidad del combate que van a sostener en el Madison Square Garden el 13 de diciembre próximo Paulino Uzcudun y Joe Louis.

Paulino Uzcudun viene de Foe a ser el primer "weaver" (boxeador que pelea agachado) que se enfrentará con Louis.

Esto puede no significar nada, pero también puede representar mucho. Joe está acostumbrado a pelear con adversarios erectos, como Lee Ramage, King Levinsky, Max Baer y Primo Carnera. Los dos únicos rivales que ha tenido, de estilo algo parecido al de Paulino y Dempsey, fueron Patsy Per-

roni y Natie Brown, y estos dos señores le duraron los diez asaltos completos al bombardero de Detroit.

Louis, ciertamente, ha demostrado que puede alcanzar fácilmente a cualquier contendiente que se le pare derecho y firme, pero no ha tenido igual suerte con los "weavers". No significa esto que es algo arriesgado pensar que el de Detroit va a merendarse al asco?

Paulino dicho sea de paso, hizo hoy idéntico programa al de ayer, boxeando seis asaltos con Lippe, Zapalla y Diéguez y haciendo cuatro más en el piso.

Se ha tomado ya la decisión de que Paulino descansará el lunes, después de trabajar el sábado y el domingo, y reanudará sus "work-outs" el martes próximo. El peso máximo español está esperando rápidamente su forma y revela cada vez más su antigua energía en el "infighting" y el mismo espíritu combativo de antaño.

El miércoles pasado el gobernador Pérez Alsido, al tener noticias de la llegada de la comisión al pueblo de Granados, telegrafió un informe a Buenos Aires.

Créese que la comisión estaba operando en la región cuyo estado legal está todavía sin determinar en espera de la acción de la cámara de diputados argentina respecto al protocolo de límites firmado con Bolivia.

**El embajador Castillo Nájera conferencia con el presidente Cárdenas**  
MEJICO, D. F., noviembre 22 (UP).—El doctor Francisco Castillo Nájera, embajador de Méjico en Washington, confirió hoy con el presidente Lázaro Cárdenas en el palacio nacional con respecto a las relaciones con los Estados Unidos.

El embajador piensa permanecer en Méjico hasta diciembre. La cancillería anunció que Inglaterra y Alemania habían declarado personas gratas a Narciso Bassols y Leonidas Andru Almazán como ministros en esos países respectivamente.

**A Través de mis Galas**  
(Continuación de la cuarta página)  
ca" porque la verbosidad ha precedido de tan lejos al acto que el "danza" no verba deja a la Paramount con el producto de las taquillas mundiales durante largas, larguissimas, semanas.

La película, en la que guardias civiles abusaban de las "copas" la protagonista con mantilla y peineta de teja representaba una prostituta, y su señora mamá hacia el papel de proxeneta (el diccionario envía al lector al vocablo "alcahueta"), era de las que hacen decir al vulgo ignorante "So, this is Spain".

Puedo afirmar que habrá nuevas ediciones antiespañolas por el estilo porque "conozco el paño". El "director técnico" de esa película no era español ni conoce una patota de las instituciones españolas.

La dirección técnica de "Storm over the Andes" fue confiada a una linda colombiana que jamás había puesto sus lindos pies en Bolivia ni en Paraguay.

Escenas de "Carmen" son dirigidas "técnicamente" por un italiano. El "Cantante de Sevilla" tuvo como "director técnico" un chileno que en su vida ha estado en España, a pesar de las afirmaciones que lanzó la oficina de publicidad.

Y así "ad infinitum". Una idea que creo buena: Cuando salga a la luz de la pantalla una película ofensiva para nuestros pueblos, expulsen en el acto de todos nuestros países los productos de ese director.

El es el culpable porque él es el que ha de designar el director técnico. La "Asociación" presidida por Mr. Will Hays se desgañita insistiendo que los directores tomen todas las precauciones posibles para evitar "afaires".

Si el director supiese que su traspaso, un insulto imbecil, podría costarle el tener que hacerse zapatero para ganarse la vida, se andaría con tiento.

No hay taller que contratase a un director cuyas películas estuviesen prohibidas en veintuna naciones.

**POR QUE GUSTA LA ROPA DE GRAY-RUDDER A SUS AMIGOS**  
3. La gran variedad de estilos y colores está basada en la demanda de la colonia hispana.

(PARA OTRA RAZON VEA LA PAGINA 8)

**THE GRAY-RUDDER CO.**  
1692 MADISON AVENUE, CORNER 112 STREET

Asistencia de Madrid

## La policía frustró un complot fascista en Bs. Aires ayer

Dícese que varios marinos intentaron apoderarse del "Veinticinco de Mayo"

(Continuación de la primera página)  
Bolivia en el sentido de que la conferencia de paz entraría en receso por un corto periodo de tiempo después de resolver la cuestión del canje de prisioneros.

Ordénase la detención de la comisión boliviana en Jujuy

JUJUY, Argentina, noviembre 22 (UP).—Una orden de detención contra los miembros de una comisión boliviana que había venido a entregar posesión de unas concesiones mineras en el departamento de Rinconada, provincia de Jujuy, fue expedida hoy después de la denuncia hecha por el senador federal Matías Sánchez Sorondo acerca de la presencia de los bolivianos en territorio argentino.

El miércoles pasado el gobernador Pérez Alsido, al tener noticias de la llegada de la comisión al pueblo de Granados, telegrafió un informe a Buenos Aires.

Créese que la comisión estaba operando en la región cuyo estado legal está todavía sin determinar en espera de la acción de la cámara de diputados argentina respecto al protocolo de límites firmado con Bolivia.

**De la Huerta cruzó la frontera de regreso a Méjico al coche celular**  
Se fugaron ayer 2 presos del juzgado al coche celular

Amigo cercano de Cárdenas, espérase que recibirá un puesto político

Los Angeles, noviembre 22. (AP).—El feroz Adolfo de la Huerta, ex presidente provisional de Méjico, encontrábase de regreso a su patria hoy después de 12 años de destierro—dejando tras sí una prometedora carrera como maestro de canto.

Abuelito de todos los cargos políticos que lo habían obligado a salir de su tierra, el que antes fuera considerado como líder rebelde puso rumbo a la capital mejicana en donde espera recibir bienvenida de su íntimo amigo, el presidente Lázaro Cárdenas. No se sabe si algún nuevo puesto político lo espera en Méjico.

El regreso ha puesto fin a su "productiva obscuridad" en los Estados Unidos, en donde vivió desde 1923 después de fracasado su movimiento revolucionario contra el general Alvaro Obregón.

En su "obscuridad" enseñó canto con muy buen provecho para sí a alumnos tales como Enrico Caruso, Jr., hijo del famoso tenor italiano y a Buddy Rogers, actor cinematográfico y director de orquesta.

Maniatado con éste iba William J. McNulty, natural de Nueva York, a quien se le impuso fianza de \$1,000 por complicación en un robo.

Algunos testigos manifestaron a la policía que habían visto a los fugitivos saltar una valla y dirigirse a la estación del subterráneo. Pasaron por la estación de Coney Island, donde había varios policías de guardia, pero éstos no observaron su presencia. La estación del subterráneo está en el primer piso del edificio de la audiencia.

Dicen las autoridades que Canizó es un pistolero sin entrañas. Estaba cumpliendo condena de 15 años por la comisión de un atraco y al detenerse de nuevo llevaba un revólver.

**Mendieta no desea que se abstenga ningún partido político en Cuba**  
(Continuación de la primera página)

centenares de concurrentes a las carreras llevaron a cabo una tumultuosa protesta en masa en el Parque Oriental ayer.

El desorden, que trajo al lugar de la escena a los auto-radios de la policía, se produjo cuando sólo tres de los ocho caballos de la última carrera partieron a la señal de salida.

Los jockeys de los otros caballos parecían no saber que la carrera había empezado.

High Socks, el favorito, fue uno de los caballos que se quedó, y los apostadores, silbando y gritando, avanzaron en masa hacia la plataforma de los jueces.

Atajados por la policía lanzaron amenazas contra los jueces y contra los partidarios. Pocos minutos más tarde la airada multitud trató de penetrar al recinto del Club, pero la policía y los soldados se lo impidieron.

Esa vez los apostadores pedían que Amleto Battisti, presidente de la compañía de las carreras, les fuera entregado pero él permaneció dentro del edificio protegido por la policía.

Battisti dijo a los periodistas que sabía que la campana no había sonado a la partida de la carrera y que el tomador oficial de tiempo no sabía cuándo había empezado la carrera. El declaró que estaba obligado "a respaldar" a los jueces quienes habían declarado que la carrera era "oficial".

Los manifestantes se dispersaron poco después del anochecer.

**SALON DE BILLAR**  
12 Mesas Nuevas. Goco jugando un buen partido en el espacioso, elegante y ventilado Spanish American Billiard Parlor  
3550 Broadway, Altos 5 y 10. Entre 145-146

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

CONJUNTO MUSICAL 7.30 a 8.00 A. M.—WOR

SELECCIONES MUSICALES 8.00 a 10.00 A. M.—WNYC

CONCIERTO CLASICO 11.00 A. M. a 12.00 M.—WABC

Consta de:  
O Light Everlasting ..... Bach  
The Emperor No. 5 ..... Beethoven

MUSICA DE SALON 11.00 A. M. a 12.00 M.—WNYC

MARIMBA MEJICANA 11.30 A. M. a 12.00 M.—WEAF

REVISTA INTERNACIONAL 12.30 a 1.00 P. M.—WEAF

SINFONICA DEL BRONX 3.00 a 4.15 P. M.—WNYC

ESTRELLAS DEL FUTURO 4.30 a 5.00 P. M.—WBNX

El señor Barrera presentará a la señorita Berta Luisa Colón, recitador F. Vázquez de Nieva, orquesta "Los Tropicales" y los aficionados Juan Baldassari, Juan Aragonés, Ramonita Serrano, Juan Tomás Santiago, Frank Negroni, Miguel Pérez, David Nieves, Federico Delgado, Miguel Casanova, Conchita Mares y Jovito Arroyo.

LAS TRES GUITARRAS 5.00 a 5.15 P. M.—WHN

CONCIERTO DE CHICAGO 6.45 a 7.15 P. M.—WJZ

LITA LARA 7.15 a 7.30 P. M.—WCN

Para su concierto de hoy la popular Lita Lara ha escogido:

Tema: Crepusculo  
Lamento cubano  
Where My Caravan Has Rested  
"Carmela" y Te quiero, dijiste  
Nana (De Falla)

CONJUNTO HISPANO 7.15 a 7.30 P. M.—WOR

BANDA DE CONCIERTO 7.30 a 8.00 P. M.—WABC

Interpretará:  
Leyenda india ..... Sarasate  
El Guarani ..... Grieg  
Danza noruega No. 2 ..... Grieg  
El Gladiador ..... Sóna  
Marcha Virginia ..... Romberg

MARIMBA HURTADO 8.00 a 8.45 P. M.—WHN

Desde el conocido cabaret Pícat Café, la marimba del señor Hurtado ofrece esta noche:

Tema: España Cañi  
Por una cabeza y "Sufriente"  
Ancient on Youth ..... "Two Cigarettes"  
No suñeres, corazón y "Gallito"  
Rose in her hair y "Silencio"  
I Got a Feeling y "Don Juan"  
Júrame y "O sole mio"  
Without a Word of Warning  
El Sombrero de Gaspar  
Flores de España

CONJUNTO "EL CHICO" 8.00 a 8.30 P. M.—WJZ

Desde el típico cabaret español que regenta el señor Collada, la notable orquesta "Emilio de Torre y sus Picadores" y los solistas del establecimiento, Rosita Ríos, Pilar Calvo, L. Herrera, Mari Carmen, Nina y Zabai, L. Maravilla y G. Villarrino, ofrecen:

Tema: Lacerterana  
Música suerturriana ..... L. Herrera  
El Carro del Sol ..... Rosita Ríos  
Como quieras ..... Saló de guitarra  
Maravilla, Villarrino y Pilar Calvo  
Pajarillo barranquero y Rancho Grande  
Rosita Ríos y L. Herrera  
Mantones de Manila ..... Paso doble  
Orquesta y solistas

MUSICA MODERNA 8.30 a 9.15 P. M.—WJZ

PROGRAMA DE OPERA 9.00 a 9.30 P. M.—WOR

LILY PONS Y ORQUESTA 9.00 a 9.30 P. M.—WABC

Además de los números musicales, Lily Pons cantará:

Capriccio vienés  
When Love Comes Your Way  
De "Lucia di Lammermoor"

OPERA "AIDA" 10.00 a 11.00 P. M.—WEVD

CONCIERTO SINFONICO 10.45 a 11.15 P. M.—WHN

SINFONICA DE PORTLAND 11.30 a 12.00 P. M.—WABC

Interpretará:  
Sinfonia No. 7 ..... Schubert

HORA DE OPERA 11.30 a 12.00 P. M.—WHOM

El senado mejicano pide disolución de los "Camisas Doradas"

(Continuación de la primera página)

del individuo en San Juanico, estado de Jalisco, habían amarrado y amordazado a su esposa y luego habían abusado de ella. Soldados federales, decían los informes, habían salido en persecución de los rebeldes.

POR \$1 se lo entrega en su casa un radio o radiola.

Balance a plazos fáciles. De todas las marcas.

**CASA SIEGEL**  
1308-30 Ave. (114-115 Sts.) N.Y.C.  
Tel. University 4-3465.

PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA EL LUNES PROXIMO

11.00 a. m.—Banda de la Armada, WJZ

12.15 p. m.—Programa de la Unión Panamericana, WEAF

8.30 p. m.—Orquesta Brown, WOR

9.30 p. m.—Martini y Grace Moore, WEAF

10.15 p. m.—Conjunto Sodero, WOR

10.30 p. m.—Banda de concierto, WJZ

11.00 p. m.—Orquesta Cugat, WEAF

### Selecciones para mañana domingo

HORA MELODIOSA 8.00 a 8.58 A. M.—WEAF

MARIMBA MEJICANA 9.00 a 9.30 A. M.—WEAF

PROGRAMA INFANTIL 9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

CONCIERTO SEMI-CLASICO 9.00 a 11.00 A. M.—WNYC

CUARTETO DE CUERDAS 10.30 a 11.00 A. M.—WNYC

Programa:  
Quartet in B Flat No. 2 ..... Haydn  
In a Monastery ..... Glazounov  
Serenade, from "Nannina" ..... Glazounov  
Orientele ..... Glazounov

TRIO MUSICAL 11.00 a 11.45 A. M.—WNYC

CONJUNTO DEL CAPITOL 11.30 A. M. a 12.15 P. M.—WNYC

SINFONICA RADIO CITY 12.30 a 1.30 P. M.—WNYC

Opera "Marta", con solista orquesta.

SIXTO ESCOBAR 1.00 a 1.30 P. M.—WNYC

Sam Taub presenta al grupo de pugilistas y luchadores dirigidos de entre los que se destaca el campeón Sixto Escobar, abrirá el programa.

MUSICA INTERNACIONAL 1.30 a 2.30 P. M.—WNYC

CUARTETO CLASICO 1.45 a 2.30 P. M.—WNYC

SINFONICA Y CANTANTES 2.00 a 3.00 P. M.—WNYC

En este programa participa orquesta Xavier Cugat.

(Sigue en la octava página)

**AMARGO de AGAVE**  
Valioso depurativo

Hecho a base de plantas medicinales, tiene 18% alcohol y es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo.

Es el más valioso depurativo que se conoce en el mundo



# NOTAS DE LA COLONIA

## UNA PAELLA VALENCIANA

En el domicilio de los estimados esposos Sres. Simplicio y Teresa García, se saboreó anteayer una exquisita paella valenciana, la cual contenía todos los ingredientes propios del nombre de este plato privilegiado y preparado por la señora de García con verdadero arte culinario.

La cena se dio en honor del capitán del vapor "Armas", don Antonio Vives, del oficial señor José Bayona, del telegrafista señor Fernando y de los señores Manuel Cardona, José Fábregas y Antonio Vives, asistieron invitados varios amigos de los homenajados.

Una vez se hubo saboreado la paella y teniendo los reunidos la alegría propia de tales casos, se iniciaron las cantos flamencos acompañados con guitarra y se alternó con el baile que duró hasta la una de la madrugada.

Los reunidos felicitaron y brindaron por la señora Teresa de García, con doble motivo: por la excelente comida y por haber contribuido como nadie a mantener el espíritu de animación y entusiasmo que reinó hasta última hora.

Asistieron: Rufina, hijo del matrimonio García; Enrique y Dolores Romeu e hijos Enrique y Enrique; Miguel Mascareño, señora Rosa Mascareño; Fernando e Isabel Server y sus hijos Fernando y Ramoncito; Miguel Bayona, V. Pérez y otros.

## FIESTA DE CUMPLEAÑOS

En la morada de los esposos Manuel Larrú y Juanita Larrú, tuvo lugar una fiesta con motivo del cumpleaños del señor Larrú. Sus amistades les llevaron varios presentes, y fueron obsequiadas por los esposos Larrú, con un magnífico pavo, bien sazonado por el señor F. Astete y se tomó la bebida peruana, el Pisco. La fiesta duró hasta la 1 de la mañana, y todos los invitados se retiraron muy complacidos de las atenciones recibidas.

## FALLECIMIENTO EN B'KLYN

El día 21 del actual falleció en Brooklyn el señor Luis Roberto Scholtz, natural de La Guayra, Venezuela.

Le sobreviven su esposa doña Adelina Pacheco y los hijos, John, María Luisa, Margarita, Víctor y Olga, así como hermanos y hermanas.

El señor Scholtz era muy estimado en La Guayra y era suero del señor Carlos Muller, jefe del Departamento de Carga de la Royal Netherlands Steamship Co., quien está recibiendo sentidas condolencias.

El sepelio, que será privado, partirá hoy de la casa mortuoria en el número 210 Dean St., Brooklyn, al Calvary Cemetery.

## DEFUNCION

Asunción Martínez, natural de Habana, Cuba, casada, de 46 años de edad y vecina del 17 West 113 St., falleció el 17 del actual Hospital ayer viernes a causa de una peritonitis. Su cadáver está en la funeraria Hernández desde donde partirá el fúnebre cortejo el lunes a las dos de la tarde para el Cementerio Calvary.

## ENTIERRO

El viernes 22 se verificó en el Cementerio San Miguel el sepelio del caballero puertorriqueño José S. Ramos residente en el 273 Oeste Calle 113. Los servicios estuvieron a cargo de la Funeraria González.

## Dos embarcaciones chocan en la bahía de Chesapeake

BALTIMORE, noviembre 22 (AP) La "Chesapeake Bay Line" informó hoy que una de sus embarcaciones de puerto llamada "The City of Norfolk" chocó en la bahía de Chesapeake en la mañana de hoy. Se dijo que la compañía no tenía detalles del suceso, de primera intención.

El "Calmar" fue uno de los barcos que entró a puerto en el día de hoy a pesar de la neblina. Este estaba atracando en el muelle que se encuentra en Sparrow's Point, cuando el "City of Norfolk" chocó con él. Este último resultó con la proa rota.

Son dos las embarcaciones que se llaman "City of Norfolk" y que hacen la travesía desde el puerto de Baltimore a otros puertos. Una de estas pertenece a la Baltimore Mail Line y va de Baltimore y Norfolk a puertos europeos. La otra pertenece a la Chesapeake Steamship Co. Esta última fue la que chocó en la mañana de hoy. Este barco hace la travesía entre Baltimore y Virginia Points.

## Don Luis Roberto Scholtz

Natural de La Guayra, Venezuela, falleció el día 21 de noviembre de 1935. Su esposa doña Adelina Pacheco y los hijos, John, María Luisa, Margarita, Víctor, Olga, hermanos y hermanas, hijos políticos y demás parientes, aplican a sus amigos una oración por su alma.

El cortejo fúnebre, que será privado, partirá hoy, viernes 23, a las 2 de la tarde, desde la casa mortuoria, 210 Dean St., Brooklyn, N. Y., al Calvary Cemetery, en donde reposará su alma.

# Tarzan y el Imperio Desaparecido



En el corredor del Coliseo llamó Tarzan a Lukedi y a uno de los jefes de una de las aldeas cercanas. "Marcharse a la Porta Praetoria—les ordenó—y solicitar de Appius Appius que les deje pasar libremente, en calidad de favor de Praeclarus. Ponerse entonces frente a los guerreros de las aldeas aquí cautivos; dirigirlas a la ciudad y en dirección al palacio del César."

Ordenando también a sus compañeros mantenerse en absoluto silencio, los condujo Tarzan en dirección a los cuarteles del Coliseo adonde se encontraba acuartelados los hombres adeptos a Praeclarus. Junto a Tarzan caminaban los grandes monjes—Gayat, Thutho y Goyad—además de sus compañeros antropoides. A los negros esclavos les parecían estos monjes los fantasma de gigantes guerreros.

Una vez en el cuartel, Maximus Praeclarus arregló a los legionarios que había comandado hasta hacía sólo pocos días, y en cuyas filas ardía desde tiempo atrás, la rebelión inminente. Por esto recibieron regocijados a los que seguían al joven patrio dispuestos a todos los sacrificios. Le amaban a él, y no les importaba asaltar el palacio aunque tuvieran que morir todos en un haz.

Después Praeclarus un primer destacamento al mando de un oficial y el cual habría de tomar el mando de Porta Praetoria, caso de que Appius no se uniera a la rebelión. Luego unió a Tarzan y el resto de hombres con que contaba. El hombre-mono asumió el supremo comando y salieron decididamente hacia el palacio, alumbrado el camino por las antorchas que conducía un grupo del frente...

## ESCUELAS

### Bailes

REVELTA. Positivamente enseño tango, vals, foxtrot, Rumba, bolero, bolero, bolero. 88 E. 89 St. Hable español.

### Idiomas

3 MESES \$3.00. Mediodía a medianoche todos los días. Clases ingles GRÁTIS; cambios individuales conferencias. All Language Club, Flatiron Bldg., 5th Ave. y 23 St.

### Música

UNITED MUSIC & PHOTO STUDIOS. Esc. piano, violín, etc. y fotos. Desde \$25. 233-34th Ave. (125 St.) Tel. UN-4-0772.

### Taquigrafía

TACHIGRAFIA española, Pitman. Principios y dictado. Lecciones nocturnas. 25c. Profesor universitario. Bx 41. Prensa.

## PROFESIONALES

### Abogados

JACOB E. HELLER ABOGADO. Ofrece sus servicios a abogados en asuntos civiles, administrativos, criminales o migración. Licenciado para ejercer en la Corte Suprema de EE. UU. 261 Broadway, N.Y.C. Tel. Barclay 7-357.

### M. C. GUILHEPPE

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPAÑOL. 277 Broadway, Cuartos 410 y 411.

### DR. JOSE JUSTIN FRANCO

Abogado Notario. 119 St. Un. pla. 79. 119 St. Un. pla. 79. 119 St. Un. pla. 79.

### EMILIO NUSEZ

ABOGADO Y NOTARIO. 70 Plaz. University 4-6130.

### FELIPE N. TORRES ABOGADO

Civil y Criminal. 179 Madison Ave. Equina 115 St. Tel. University 4-0446.

### DR. CARLOS BERMO

Abogado Sudamericano. Asociados en todo el mundo. 2 Rector St. Dibly 4-7595.

### JOSE K. QUINONES

Abogado-Notario. W. 118 St. Un. pla. 79. 118 St. Un. pla. 79.

### MAURICE M. SINGER - ABOGADO

120 W. 42nd St. Corra Broadway. Teléfono: REctor 7-1133, 7134, 7135.

## Dentistas

### Dr. S. S. FARRELL CIRUJANO DENTISTA

Establecido por más de 25 años. Pagos fáciles semanales. 367 West 23 St. Entre 8a. y 9a. Ave.

### DR. WOLFE

Recomendado por Paulino Uscedun. 101 W. 117 St. Tel. 4-2124.

### DR. RAUL MASVIAL

Cirujano dentista. Ex profesor de la Universidad de la Habana. Oficina 7-2416.

### Dr. ROQUE

Dentista. 57 West 75 St. Tel. 4-3830.

### DR. LEON LABIN

Dentista Español. 57 West 75 St. Tel. 4-3830.

### DR. LOCKER

Dentista. 109 W. 111 St. Tel. 4-2924.

### Dr. C. J. COLON

Dentista. 129 W. 57 St. Tel. 4-2326.

### Dr. J. Franco Jr.

Cirujano Dentista. 10-12 St. Un. pla. 79. 10-12 St. Un. pla. 79.

### Dr. DE ROSA

Dentista español. 202 W. 14 St. Tel. 4-3830.

## Médicos

### OJOS, NARIZ, GARGANTA, OÍDOS

Dr. N. Guillempe, especialista. 219 W. 14 St. Tel. 4-6494.

## PROFESIONALES

### Médicos

### (Continuación)

### Dr. Henriquez

Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París.

### ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS

HOMBRES Y MUJERES. LAS VÍAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL.

### Inyecciones Intravenosas.

VEJIGA, RINONES Y PIEL. Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.

### ELECTROTHERAPIA

Horas: 9 a. m. a 5 p. m. Domingos de 10 a. m. a 2 p. m. Tel. ENdicott 2-4866 PRECIOS MODICOS

### ESPECIALISTA ALEMAN

Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Sangre, piel y venas varicosas. Inyecciones por método moderno. Horario: 10 a 3. Domingos 10 a 2.

### Dr. M. FILURIN

113 W. 42 St. entre 8a. y 9a. W. y W. 42 St. Exam. y tratamiento. Incluyendo Rayos X. \$2

### Dr. S. A. CHERNOFF

Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. PIEL Y SANGRE. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14

### DR. V. WEINBERG

ESPECIALISTA EUROPEO. Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. NUEVO MÉTODO para tratar enfermedades GONITIS, URINARIAS, SANGRE, PIEL, con inyecciones y electricidad.

### EXAMEN 1 DOLAR

DR. JOSE N. CESTEROS. 70 WEST 120 ST. Horas de consulta: 9 a. m. a 5 p. m. Teléfono Harlem 7-1424.

### Dr. SAMOSTIE

PIEL, sangre, vías urinarias, Rayos X. 220 E. 12 St. (2a.-3a. Ave.) 9-10. Dom. 9-11. Horario: 9 a. m. a 5 p. m. Tel. 4-2762.

### Dr. R. ALMELA

Medicina en general - Rayos X. Dr. Eduardo Hurtado 1-3 y 5-30-3. 322 W. 72 St. Esq. Riverside. Tel. 7-1770.

### Dr. GARCIA LASCOT

Horas: 11-1 y 4-7. Monument 2-2456.

## Notarios

### RAMON MIRANDA

Notario Público. Comisionado de escrituras de Pto. Rico. Traducciones. 58 Pearl St. New York. Tel. Whitehall 4-2762.

### RALPH GONZALEZ, Asuntos Notariales

en general. Traducciones. Ciudadanía o migración. 139 W. 116 St. UNIV. 4-0272.

## Obstétricas

### LEONI YDA DE GUILLEN Y EMILIA

CARNOT. Comadres. Ofrecen sus servicios profesionales. 503 W. 147 St. Esq. Amsterdam. Edgcomb 4-9651. Apt. 2-29.

### MARIANA LOPEZ de Rojas, Comadrona

de puérulas, experta, absoluta reserva. 215 W. 138 St. (Cerca Broadway). AU. 3-4264.

### EUGENIA BONINO, Comadrona del Col.

de puérulas, experta, absoluta reserva. 16-23 W. 111 St. Apt. 2. UNIV. 4-0272.

## Ópticos

### Dr. DOMINGO MASTACHE

OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Recetas de lentes y fabricación de espejos. 73 West 116 St. esquina Lenox Ave. Horario: 9 a. m. a 5 p. m. Teléfono: UNiversity 4-5944.

### A. PACHECO MORALES

OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL. 622 W. 145 St. Edgcomb 4-4242.

## VARIOS

### Bodegas

BODEGA y carnicería "La Colombiana". 134 W. 81 St. SU. 7-5809. Productos imp. y del país. Servicio rápido, empaquetado.

### Casas de huéspedes

José Rodríguez. 140 W. 82 St. SU. 7-5809. Examen de la vista. Recetas de lentes y fabricación de espejos. 73 West 116 St. esquina Lenox Ave. Horario: 9 a. m. a 5 p. m. Teléfono: UNiversity 4-5944.

### Funerarias

P. ECHEVARRIA & SONS. 476 West 145 Street (Amsterdam Ave.) Teléfono EDgcomb 4-2647

## Intimidaciones del Cine -- Por el Capt. Roscoe Fawcett



JANE WITHERS. tiene 9 años de edad y habla 17 idiomas. tuvo que aprender dos más ruso y alemán, para su parte en la película "Paddy O' Day".

PAUL CAVANAUGH. aparece en la película "Chaplin y Charlie" como el hombre que pierde todo el dinero en Monte Carlo. Lo pasó a él en realidad hace varios años, por cuyo motivo se hizo artista.

KATHARINE HEPBURN. está usando siete substitutas en su nueva película "Sylvia Scarlett". Los directores de Hollywood dicen que esto bate el record.

(Copyright, 1935, by The Bell Syndicate, Inc.)

## NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página) los agentes de la empresa española en los Estados Unidos, don Manuel Díaz y don Marcelino García; el director-proprietario de "La Prensa", don José Camprubi; los comisarios del "Colón", señores Meana y Escudría; el doctor M. Marques, del "Colón"; doctor Julio Samper, señores don Bernardino Antuña, jr. y don Genaro Ciudad.

En cordialísima charla, los comensales cambiaron impresiones sobre el servicio de la Trastantiencia en relación con Nueva York y las Antillas y Méjico, y en general, acerca de la actualidad en la Madre Patria, por cuyo nombre a proporción del amable anfitrión brindaron todos los presentes.

El sexteto de a bordo ejecutó un precioso programa musical.

Para disfrutar un mes de vacaciones en su país, se embarca hoy en el vapor "Uta" el señor don Luis B. Moreno, primer canciller del Consulado General del Ecuador en esta ciudad; que goza de generales y muy merecidas simpatías entre sus paisanos residentes aquí.

Las señoritas del Club Filia han acordado dar un baile el día 7 del próximo diciembre, en el Hotel Plaza, al cual podrán asistir los invitados en traje de calle. El producto que obtengan lo destinan a adquirir regalos de Navidad para los niños pobres de la Iglesia La Milagrosa.

## VENTAS

### Trajes y Abrigos

TRAJES Y ABRIGOS para caballeros y niños. Collage Clothing 14-17 St. 112 St. University 4-9252. La Emperatriz Clothing. Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desde \$10. CASH. 4-7857. 1345 5th Ave. y 21 W. 114 St.

### Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St., frente Williams. Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de N. Y.

### Bailes

MUESTRAS de fábrica, fina calidad, bailes y sueltos. Bailes de salón, de salón de fábrica. International Shop. 225 W. 34 St., entre 7a. y 8a. Ave. Se habla español.

BAILES segunda mano \$4 a \$10; maletas de cuero, maletines, \$3 a \$5. Savoy Luggage. 54 E. 52 St. cerca Madison Ave. LIQUIDACION 500 bailes guardapolvos, vapor, a \$5.50, \$6.50, \$12.50, un poco manchados. Maletas \$1, 1228-2a. Ave. (49th)

### Máquinas de coser

SINGERS, otras, nuevas, usadas, \$5.95 en adelante. Electricas \$15.00. Garantizadas 10 años. 187-24 Ave. (57).

MAQUINAS Singer \$6.50, máquinas eléctricas a pagos mensuales de \$5. Máquinas reparadas \$1, 1597-2a. Ave. (57-58).

MAQUINAS Singer \$6.50, máquinas eléctricas a pagos mensuales de \$5. Máquinas reparadas \$1, 1597-2a. Ave. (57-58).

## LICENSE NOTICES

### Beer - Wine - Liquor

NOTICE is hereby given that License No. RL-6099 has been issued to the undersigned to sell liquor, wine and beer at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 218 W. 14 St., City and County of New York, for on premises consumption.

NOTICE is hereby given that License No. A-10265 has been issued to the undersigned to sell liquor, wine and beer at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 218 W. 14 St., City and County of New York, for on premises consumption. At Brown, La Bifana Restaurant, 218 W. 14 St.

## NOTICE

"LA PRENSA" ESTÁ DE VENTA EN 1540 QUINCEOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS.

No está en el quincenario donde se usó para la compra de la prensa, endosando a la digital al vendedor de cualquier número que se le pague en efectivo, en la forma de un cheque que nos devuelva los periódicos una vez vendida.

LA CAMPANA, 53 W. 116 St. UNIV. 4-1252. Pinturas de 15 años, clases para trabajos escolares y artísticos.

## Tiendas de Pinturas

LA CAMPANA, 53 W. 116 St. UNIV. 4-1252. Pinturas de 15 años, clases para trabajos escolares y artísticos.

## Tostadero de Café

RUSTELO - COFFEE ROASTING CO., Inc. Ventas al por mayor y detalle. 134-141 Ave. Al lado Woolworth. UNIV. 4-5124.

## Sociedades Hispanas

### EN LA "NOCHE SEVILLANA" Y BAILE DEL CLUB ACACIA HOY, ACTÚA EL CONJUNTO DEL "CHICO"

"Una Noche en Sevilla" castiza de verdad dará esta noche durante su festival el Club Acacia en el Templo Masónico de la calle 23, y dando principio a las ocho y media se prolongará hasta las dos de la madrugada.

Acompañados por el destacado pianista y director del grupo musical del cabaret español "El Chico", Emilio de Torre, por cortésia del señor Benito Collada, los artistas del mismo ofrecerán escogido programa de canciones y bailes. Pilar Calvo, Nina y Zabal, Rosita Ríos, Lorenz y Herrera, Mari Carmen, Gerónimo Villario y Luis Maravilla ofrecerán el repertorio con el cual deleitan a los concurrentes en el citado establecimiento.

Compararán los honores, además, Lola Bravo, José de Soiza, Carmen López, Carmen Pérez y Josefina Méndez, todos bien conocidos de nuestro público.

Para el baile cuentan los organizadores con dos orquestas de las buenas, las que continuamente ejecutarán bailes para satisfacción de las parejas dancantes.

Dos hermosos pavos serán adjudicados gratuitamente entre los que asistan a este festival, y para satisfacción de los que asistieron al festival campestre en junio de este Club, se exhibirá esta noche la película que en él se tomó, en la que figuran conocidas personas de nuestro idioma.

Las comisiones han ultimado todo lo relativo a la velada y tienen magnífica impresión en cuanto al éxito que les espera.

## ALBERTO O'FARRIL SERA HOMENAJEADO MANANA

Mañana domingo, en los salones del Club Atlético y Social "Pomarras", será homenajeado el actor hispano Alberto O'Farril. Nadie mejor que Alberto puede recibir tal tributo, después de haber triunfado en su primer película "Mi Hermano es un Gangster".

La labor de O'Farril ha sido siempre bien apreciada por los públicos donde se ha presentado y mañana por la noche una muchedumbre simpatizadora aclamará al homenajeado, repagando en parte los momentos felices que él ha repartido en los teatros hispanos de la ciudad. Los señores Marcial



